

**Database
Manager pour
IQ System**



Manuel de référence

Honeywell

Garantie limitée et limitation de responsabilité

Honeywell Analytics (HA) garantit que le produit est exempt de défauts matériels et de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pour une période de deux ans, à compter de la date d'expédition à l'acheteur. Cette garantie s'applique uniquement à l'achat par l'acheteur d'origine de produits neufs et inutilisés. Dans le cadre de cette garantie, l'obligation de HA se limite, au choix de HA, au remboursement du prix d'achat, à la réparation ou au remplacement d'un produit défectueux qui est retourné à un centre de service autorisé HA au cours de la période de garantie. En aucun cas, la responsabilité en vertu des présentes de HA ne pourra dépasser le prix payé par l'acheteur pour le produit.

Cette garantie ne couvre pas :

- a. les fusibles, les piles jetables ou le remplacement systématique des pièces en raison de l'usure normale du produit résultant de son utilisation;
- b. tout produit qui, selon HA, a été mal utilisé, modifié, négligé ou endommagé suite à un accident ou à des conditions d'utilisation ou de manipulation anormales ;
- c. tout dommage ou défaut attribuable à une réparation du produit par toute personne autre qu'un distributeur agréé, ou l'installation de pièces non approuvées sur le produit.

Les obligations énoncées dans la présente garantie sont subordonnées aux conditions ci-dessous :

- a. un entreposage, une installation, un étalonnage, une utilisation et un entretien appropriés ainsi que le respect des instructions du manuel du produit et de toutes les autres recommandations applicables de HA;
- b. l'acheteur avise promptement HA de tout défaut et, si nécessaire, fait retourner rapidement le produit pour correction. Aucune marchandise ne doit être retournée à HA avant la réception par l'acheteur des instructions d'expédition de HA, et
- c. HA a le droit d'exiger que l'acheteur fournisse une preuve d'achat telle que la facture d'origine, la facture d'achat ou un bordereau afin d'établir que le produit est couvert par la garantie.

L'ACHETEUR ACCEPTE QUE CETTE GARANTIE EST SON SEUL ET UNIQUE RECOURS ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION A UN USAGE PARTICULIER. HA NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE PERTES OU DE DOMMAGES PARTICULIERS, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, Y COMPRIS LA PERTE DE DONNÉES, DÉCOULANT D'UNE RUPTURE DE GARANTIE OU DE CONTRAT, D'UN DÉLIT, DE LA CONFIANCE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE.

Étant donné que certains pays ou états n'admettent pas les limitations d'une condition de garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, les limitations et les exclusions de cette garantie ne s'appliquent pas à tous les acheteurs. Si une disposition quelconque de cette garantie est jugée non valide ou inapplicable par un tribunal d'une juridiction compétente, une telle décision n'affectera pas la validité ou le caractère exécutoire de toute autre disposition.

Contacter Honeywell Analytics

Amérique du Nord

Honeywell Analytics.
405 Barclay Boulevard
Lincolnshire, Illinois, États-Unis 60069
Tél. : +1 847 955 8200
Appeler gratuitement : +1 800 538 0363
Fax : +1 847 955 8208
detectgas@honeywell.com

Canada

BW Technologies by Honeywell
2840 - 2 Avenue SE
Calgary, AB
Canada
T2A 7X9
Tél. : (403) 248-9226
Fax : (403) 273-3708
info@gasmonitors.com

Amérique Latine et Caraïbes

Honeywell Analytics.
Av. Marginal da Rodovia dos
Bandeirantes, 100
Distrito Industrial - Jundiaí, São Paulo
Brésil
Code postal 13213-008
Tél. : +55 11 3309-1030
Fax : +55 11 3309-1005
hala@honeywell.com

Europe, Moyen-Orient et Afrique

Life Safety Distribution AG
Wilstrasse 11-U11
CH-8610 Ulster
Suisse
Tél. : +41 (0)1 943 4300
Fax : +41 (0)1 943 4398
gasdetection@honeywell.com

Asie du Pacifique

Honeywell Analytics Asia Pacific
#508, Kolon Science Valley (1)
187-10 Guro-Dong, Guro-Gu
Seoul, 152-729,
Corée
Tél. : +82 (0)2 6909 0307
Fax : +82 (0)2 2025 0328
analytics.ap@honeywell.com

Services techniques

ha.global.service@honeywell.com

Table des matières

1. Aperçu	1	4.2.4 Modification de l'enregistrement en cours	22
1.1 Configuration requise pour l'ordinateur	1	5. Options du menu	24
1.2 Configuration de la messagerie électronique	1	5.1 Menu Fichier	24
1.3 Terminologie : Enregistrements, Jeux d'enregistrement, Champs de données.....	2	5.1.1 Ouverture d'IQ Administrator	24
1.4 Vue d'ensemble de l'installation	2	5.1.2 Lancement du logiciel IQ	25
2. Installation de Database Manager	3	5.1.3 Quitter	25
3. Première utilisation de Database Manager	8	5.2 Menu Rechercher	25
3.1 Nouveaux utilisateurs de base de données.....	9	5.2.1 Recherche par type d'instrument	27
3.2 Nouveaux utilisateurs d'instruments	9	5.2.2 Recherche avec des informations particulières	27
3.3 Nouveaux sites d'instruments	9	5.2.3 Recherche par champ défini par l'utilisateur	29
3.4 Modèles	10	5.2.4 Recherche des instruments devant être étalonnés.....	30
3.5 Utilisation des IQ Systems	10	5.2.5 Actualiser	32
4. Utilisation de Database Manager	11	5.3 Menu Edit.....	33
4.1 Connexion et de déconnexion	11	5.3.1 Modifier un enregistrement	33
4.1.1 Connexion.....	11	5.3.2 Modifier un groupe	33
4.1.2 Déconnexion	13	5.3.3 Ajouter un enregistrement.....	35
4.2 Enregistrement en cours.....	14	5.3.4 Supprimer un enregistrement	36
4.2.1 Section Instrument	15	5.4 Menu Rapports	37
4.2.2 Capteurs et entretien	17	5.4.1 Historique de test au gaz et d'étalonnage.....	37
4.2.3 Barre de contrôle	21	5.4.2 Rapport sur les tests fonctionnels en retard	39
		5.4.3 Rapport sur les états d'étalonnage	40
		5.4.4 Certificats d'étalonnage et de test fonctionnel	41

5.4.5 Rapport sur les instruments ayant échoué au dernier test.....	42
5.4.6 Rapport sur les alarmes.....	43
5.4.7 Rapport sur l'utilisation des instruments	47
5.4.8 Rapport sur les états des instruments	50
5.4.9 Rapport sur le micrologiciel de l'instrument	51
5.4.10 Rapport sur les instruments hors service.....	52
5.4.11 Configuration de l'impression	53
5.5 Menu Configuration.....	53
5.5.1 Configuration/Modèles	53
5.5.2 Configuration/Utilisateurs de la base de données	72
5.5.3 Configuration/Utilisateurs de l'instrument.....	75
5.5.4 Configuration/Emplacement de l'instrument	77
5.5.5 Configuration/Options	79
5.6 Menu d'aide	89
5.6.1 Sommaire et recherche.....	89
5.6.2 Assistance Internet pour IQ.....	89
5.6.3 À propos d'IQ Database Manager	90
6. Mises à jour du programme Database Manager.....	90
6.1 Mise à jour de la base de données.....	90



AVERTISSEMENT

Database Manager est conçu pour fonctionner avec les détecteurs de gaz de Honeywell Analytics.

Les détecteurs de gaz de Honeywell Analytics ont été conçus pour la détection des insuffisances ou de l'enrichissement en oxygène, de l'accumulation des gaz et des vapeurs combustibles ainsi que de l'accumulation de gaz toxiques.

L'utilisateur doit être parfaitement informé des conditions atmosphériques dangereuses auxquelles il pourrait être exposé. Pour cela, il est essentiel que les instructions de ce manuel ainsi que les manuels de référence des détecteurs de gaz soient entièrement lus, compris et que les instructions soient suivies.

Le présent manuel ne remplace pas les manuels d'utilisateur ou de référence des détecteurs de gaz. Ce manuel a été conçu uniquement pour aider à l'installation et l'utilisation du système Database Manager. Vous devez toujours l'utiliser conjointement avec le manuel d'utilisateur ou de référence de l'instrument.

Connexion initiale

Utilisez les renseignements ci-après pour la première connexion.

User ID (Identifiant) : setup

Password (mot de passe) : iq

REMARQUE :

L'identifiant et le mot de passe sont sensibles à la casse ; vous devez donc utiliser « setup » et « iq » en minuscules comme indiqué ci-dessous.



Lors de l'installation du programme IQ Administrator, une fenêtre s'affiche pour vous demander de saisir le mot de passe associé à l'identifiant de connexion « biosystems ». Ce mot de passe est « biosystems ».

Mots indicateurs

Les mots indicateurs suivants sont utilisés dans ce manuel de référence, tels que définis par la norme ANSI Z535.4-2002.

-  **DANGER** indique une situation de danger imminent, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.
-  **AVERTISSEMENT** indique une situation de danger potentiel, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.
-  **ATTENTION** indique une situation de danger potentiel, pouvant entraîner des blessures légères.
- **ATTENTION** écrit sans le point d'exclamation indique une situation potentiellement dangereuse, pouvant provoquer des dommages matériels.

1. Aperçu

Le programme IQ Database Manager permet d'accéder aux bases de données IQ. Ces bases de données sont utilisées par les systèmes IQ6, IQ Force, MultiPro IQ Express and ToxiPro IQ Express d'Honeywell Analytics. Elles stockent les informations sur les étalonnages et les instruments. Le présent manuel décrit les fonctions proposées par le programme IQ Database Manager.

REMARQUE :

L'expression « station d'étalonnage IQ » désigne les produits IQ6, IQ Force, MultiPro IQ Express, ToxiPro IQ Express et IQ Controller.

Les stations d'étalonnage IQ s'appuient sur des modèles définis par l'utilisateur pour déterminer les opérations à effectuer sur les instruments lors de l'interfaçage avec les stations d'accueil. Pour une flexibilité optimale, plusieurs modèles peuvent être définis sur une même station d'étalonnage IQ à l'aide du programme Database Manager. Chaque instrument doit être affecté à un modèle précis. Les nouveaux instruments sont automatiquement associés au modèle Generic (No Change) [Générique (Aucun changement)] à moins qu'un modèle par défaut ait été attribué à ce type d'instrument.

Pour bien appréhender le fonctionnement du IQ System, il est essentiel de comprendre comment plusieurs types d'informations sont entrées dans la base de données. Les IQ Systems s'appuient sur un serveur de bases de données PostgreSQL. Ces bases de données sont généralement enregistrées sur le disque dur local. Toutefois, elles peuvent aussi être hébergées par un serveur réseau ou stockées sur un disque partagé. Dans ce type de configuration, les informations sont accessibles à plusieurs stations d'étalonnage et stockées de manière centralisée.

Les informations enregistrées dans les bases de données, y compris les informations utilisateur et les informations des modèles, ne sont accessibles qu'avec le logiciel IQ Database Manager.

Les informations concernant les capteurs et les étalonnages peuvent être automatiquement transférées de l'instrument à l'ordinateur lorsque ceux-ci sont reliés. Dans le cas des stations d'étalonnage IQ, ce transfert s'effectue quand l'instrument est placé sur la station.

La fonction de téléchargement automatique de l'enregistreur de données doit être activée dans un modèle IQ pour que le téléchargement se lance automatiquement. Voir la [section 5.5.1.6](#) pour plus de détails.

REMARQUE :

Il se peut que l'accès aux mesures et autres données de sessions téléchargées depuis les instruments ne soit pas possible dans le programme IQ Database Manager. Les données des sessions se consultent avec le programme BioTrak ou BioTrak II dépendamment du type d'instrument. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de référence BioTrak approprié.

1.1 Configuration requise pour l'ordinateur

- Processeur Pentium 1,0 GHz ou plus ou équivalent.
- 512 Mo de RAM.
- Windows XP Pro / Server 2003 et 2008 / Vista / Windows 7 (32/64 bit)
- 50 Mo d'espace de disque dur.

REMARQUE :

pour plus d'informations sur le micrologiciel du détecteur, consultez le manuel de référence fourni avec votre IQ System.

1.2 Configuration de la messagerie électronique

Pour activer la fonction de messagerie électronique de l'IQ System, la configuration du serveur de messagerie doit être faite comme suit :

1. La tâche d'écoute SMTP du serveur de messagerie doit être activée.
2. Le relais de courriel doit être autorisé vers l'adresse indiquée sous File/Options à l'onglet E-Mail (Fichier/Options onglet Courriel). [La section 5.5.5.2](#) aborde les options de courriels.

Pour tout renseignement complémentaire, contactez votre administrateur système.

1.3 Terminologie : Enregistrements, Jeux d'enregistrement, Champs de données

Il est important de bien comprendre la terminologie de base des bases de données pour utiliser au mieux l'IQ System.

Les données d'un détecteur de gaz constituent un **enregistrement**. Les enregistrements sont généralement représentés par des lignes dans une grille.

Un ensemble d'enregistrements est un **jeu d'enregistrements**.

Un **champ de données** est un regroupement d'informations similaires figurant dans plusieurs enregistrements. Par exemple, chaque détecteur possédant un numéro de série, la liste de ces numéros forme un champ de données. Les champs de données sont représentés par des colonnes verticales dans une grille.

1.4 Vue d'ensemble de l'installation

Tous les IQ Systems sont fournis avec un disque sur lequel se trouve le logiciel correspondant au matériel IQ acheté.

REMARQUE :

Pour effectuer l'installation initiale du logiciel pour n'importe quel IQ System, suivez les étapes ci-après :

1. Installez la base de données PostgreSQL (voir le manuel d'installation d'IQ Administrator/PostgreSQL inclus avec le logiciel).
2. Installez IQ Database Manager comme expliqué à la [section 2](#) ci-après.
3. Installez le programme IQ qui vous intéresse (voir le manuel de référence IQ fourni).
4. Ouvrez IQ Administrator et créez la base de données PostgreSQL.

Pour mettre à niveau une version existante de Database Manager, seul Database Manager a besoin d'être installé. En revanche, cela ne sera pas le cas si la mise à niveau du système entier est nécessaire. Il se peut qu'une mise à niveau supplémentaire du logiciel du système d'étalonnage soit nécessaire.



AVERTISSEMENT

Ne procédez à l'installation du composant PostgreSQL qu'une seule fois. La suppression de PostgreSQL sans avoir sauvegardé les données au préalable peut entraîner une perte de données.

Pour mettre à niveau une base de données MS Access existante (logiciel pour IQ System antérieur à la version 5.00) vers PostgreSQL, effectuez les étapes précédentes, puis suivez les directives données dans la section 6.2 du manuel d'installation d'IQ Administrator/PostgreSQL.

2. Installation de Database Manager

REMARQUE :

À ce stade, la base de données PostgreSQL doit être installée. Pour plus d'informations, consultez le manuel de référence d'IQ Administrator.

1. Insérez le CD d'installation IQ dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. L'écran suivant devrait apparaître automatiquement.



Vue d'ensemble de l'installation

2. Sélectionnez l'option Database Manager, puis cliquez sur **Install** (Installer). Plusieurs messages s'affichent pour vous informer que l'ordinateur prépare l'installation. La fenêtre de l'assistant d'installation apparaît ensuite.



3. Cliquez sur **Next** (Suivant). L'écran Accord de licence s'affiche alors.



Vue d'ensemble de l'installation

4. Lisez l'Accord de licence. Si vous en acceptez les termes, sélectionnez l'option **I accept the terms... (J'accepte...)**. Dans le cas contraire, cliquez sur **Cancel** (Annuler) pour mettre fin à l'installation. Une fois que vous avez accepté les termes du contrat de licence, la configuration requise s'affiche.



5. Cliquez sur **Next** (Suivant). L'écran des renseignements sur le client s'affiche alors.



6. Saisissez le nom d'utilisateur ainsi que le nom de l'entreprise dans les champs prévus à cet effet. Sélectionnez ensuite si cette application peut être utilisée par **Toute personne qui utilise cet ordinateur** (Anyone who uses this computer) ou par **Moi uniquement** (Only for me). Les types d'installations vous sont alors proposés.

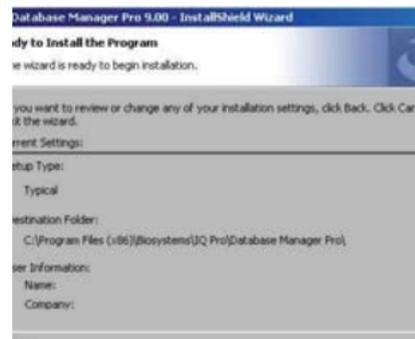


7. Honeywell Analytics recommande l'**installation classique** (Typical), mais les utilisateurs expérimentés sont libres de choisir une installation minimale ou personnalisée (Custom).

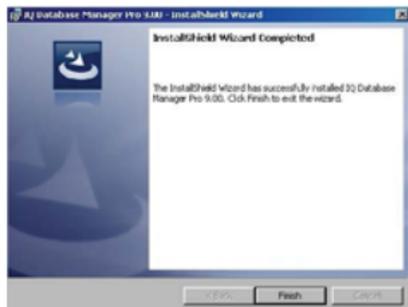
Avec les options Typical (Installation classique) et Minimal (Installation minimale), le logiciel IQ Database Manager est installé dans le dossier C:\Programmes\Biosystems\IQ Pro\Database Manager Pro. L'emplacement de l'installation ne peut être changé que dans une installation personnalisée, en cliquant sur le bouton **Change** (Changer).

Lorsque vous avez choisi le type d'installation, cliquez sur **Next** (Suivant).

8. À l'étape « Ready to Install » (Prêt à installer), vérifiez les paramètres de l'installation, le dossier de destination et les informations utilisateur, puis cliquez sur **Install** (Installer). Vous pouvez modifier ces informations en cliquant sur **Back** (Retour).



Dès que vous cliquez sur **Install** (Installer), le programme commence l'installation. Plusieurs écrans s'affichent, puis l'ordinateur vous avertit que l'installation est terminée.



9. Cliquez sur **Finish** (Terminer) pour clore l'installation.

REMARQUE :

À ce stade du processus d'installation, vous devez charger les composants logiciels IQ restants à partir du CD d'installation (s'il s'agit de l'installation initiale), puis créer une base de données IQ. Pour plus d'informations sur la création d'une base de données PostgreSQL, consultez le manuel de référence d'IQ Administrator.

3. Première utilisation de Database Manager

1. Lancez le logiciel en cliquant sur l'icône Database Manager qui se trouve sur le bureau de votre ordinateur.



Vous pouvez également ouvrir IQ Database Manager en cliquant sur Démarrer/Tous les programmes/Honeywell/IQ Pro/Database Manager Pro/Database Manager Pro.



IQ Database Manager s'ouvre toujours sur la fenêtre de connexion.



2. Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

REMARQUE :

Si vous lancez le logiciel pour la première fois, entrez « setup » dans le champ User ID (Nom d'utilisateur) et « iq » dans le champ Password (Mot de passe). Cet identifiant de connexion permet d'accéder aux commandes administrateur du logiciel. Par mesure de sécurité, il est recommandé de supprimer l'identifiant fourni ici une fois le niveau administrateur créé.

Nouveaux utilisateurs de bases de données

L'interface principale d'IQ Database Manager s'affiche.



3.1 Nouveaux utilisateurs de bases de données

Afin d'assurer la protection des données, l'IQ System demande à chaque utilisateur d'entrer son identifiant et son mot de passe. Un niveau d'accès spécifique à chaque utilisateur, allant de l'usage général à l'administration, est également attribué à tous les utilisateurs.

L'IQ System se base sur des modèles pour déterminer les fonctions à exécuter sur l'instrument auquel il est connecté. Lorsqu'un utilisateur modifie un modèle, le nom de cet utilisateur est enregistré dans le fichier Last Modified By (Auteurs des dernières modifications) accessible en sélectionnant le menu Setup (Configuration), puis l'option Template (Modèle) et l'onglet General (Général).

[Pour savoir comment entrer un nouvel utilisateur dans le système, reportez-vous à la section 5.5.2.2.](#)

3.2 Nouveaux utilisateurs d'instruments

Le logiciel offre la possibilité de créer une liste d'utilisateurs pour un instrument et d'affecter ainsi un utilisateur précis à ce dernier. Grâce à cette affectation, l'IQ System est en mesure de réaliser plusieurs suivis : d'une part l'utilisation de l'instrument et, d'autre part, les niveaux d'exposition pour l'utilisateur ou l'instrument.

[Pour savoir comment créer un nouvel utilisateur d'instruments, reportez-vous à la section 5.5.3.1.](#)

3.3 Nouveaux sites d'instruments

Le logiciel offre la possibilité de créer une liste de sites pour un instrument et d'attribuer un site précis à celui-ci. Grâce à cette attribution, l'IQ System est en mesure de réaliser plusieurs suivis : d'une part l'utilisation de l'instrument et, d'autre part, les niveaux d'exposition en un lieu donné.

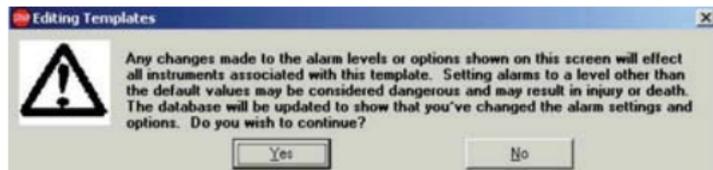
[Pour savoir comment créer un nouveau site, reportez-vous à la section 5.5.4.1.](#)

3.4 Modèles

L'IQ System se base sur des modèles pour déterminer les fonctions à exécuter sur l'instrument auquel il est connecté. Pour une flexibilité optimale, ces systèmes permettent la programmation de plusieurs modèles. Tous les instruments sont automatiquement associés au modèle Generic (No Change) [Générique (Aucun changement)] jusqu'à ce qu'ils soient réaffectés à un autre modèle par l'utilisateur ou qu'un nouveau modèle par défaut soit créé. Pour plus d'informations sur l'affectation d'un instrument à un modèle, reportez-vous à la [section 4.2.4](#).

Les modèles par défaut peuvent également être configurés pour un type d'instrument en particulier. Ainsi, quand un nouvel instrument est introduit dans le système, il est automatiquement affecté au modèle préalablement défini par l'utilisateur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la [section 5.5.1.1](#).

Dès qu'un changement est apporté au modèle, la base de données enregistre le nom de l'utilisateur actuellement connecté. L'utilisateur doit valider le changement en cliquant sur **Yes** (Oui) dans la fenêtre d'avertissement Editing Templates (Modification des modèles).



Lorsque vous ouvrez IQ Database Manager pour la première fois, seul le modèle par défaut vous est proposé.

Les modèles sont abordés en détail dans la [section 5.5.1](#).

3.5 Utilisation des IQ Systems

Une fois les composants matériels et logiciels IQ installés, et le système correctement configuré, le détecteur de gaz peut communiquer avec l'ordinateur. Dans le cas des stations d'étalonnage IQ, cette communication ne peut s'effectuer que si l'instrument est placé sur la station d'accueil.

Lorsque le logiciel reconnaît l'instrument, il charge les informations contenues dans le modèle IQ correspondant. Les stations d'étalonnages IQ procèdent toujours à un test fonctionnel sur l'instrument et réalisent parfois, de façon automatique, son étalonnage si elles détectent que l'échéance d'étalonnage est dépassée ou si l'instrument échoue au test fonctionnel.

REMARQUE :

Les systèmes d'étalonnage IQ sont seulement capables de télécharger les événements d'alarme et les mesures des instruments. L'application complémentaire BioTrak ou BioTrak II pour IQ System doit être installée sur l'ordinateur pour pouvoir lire les données.

4. Utilisation de Database Manager

Le logiciel IQ Database Manager est accessible de différentes manières, selon les choix effectués au moment de l'installation. L'icône Database Manager apparaît sur le bureau de l'ordinateur. Il vous suffit de cliquer sur cette icône pour lancer le logiciel.



Vous pouvez également ouvrir IQ Database Manager en cliquant sur Démarrer/Tous les programmes/Honeywell/IQ Pro/Database Manager Pro/Database Manager Pro.



IQ Database Manager s'ouvre toujours sur la fenêtre de connexion.

4.1 Connexion et de déconnexion

Le logiciel IQ Database Manager protège les données en exigeant des utilisateurs qu'ils se connectent avant de pouvoir utiliser le système. Dès qu'un modèle du système est modifié, le nom de l'utilisateur connecté au moment de la modification est enregistré dans la base de données, dans le fichier Last Modified By (Auteurs des dernières modifications).

4.1.1 Connexion

La fenêtre de connexion du logiciel IQ Database Manager s'affiche dès que vous ouvrez celui-ci.



Pour vous connecter, saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

REMARQUE :

Si vous lancez le logiciel pour la première fois, entrez « setup » dans le champ User ID (Nom d'utilisateur) et « IQ » dans le champ Password (Mot de passe).



Dès qu'un utilisateur se connecte, l'interface principale d'IQ Database Manager s'affiche dans une fenêtre séparée.

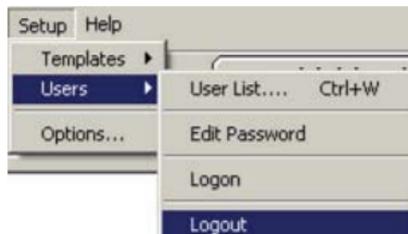


	O2	LEL	CO	H2S
Serial Number	000023	000023	000023	000023
Manufacture Date	N/A	N/A	N/A	N/A
Warranty Expiration	N/A	N/A	N/A	N/A
Danger Alarm	19.5%	20%	15 ppm	20.0 ppm
Warning Alarm	23.5%	10%	10 ppm	10.0 ppm
STEL Alarm	N/A	N/A	100 ppm	15.0 ppm
TWA Alarm	N/A	N/A	35 ppm	10.0 ppm
Last Fresh Air Date	3/30/2012 02:09:50 PM	3/30/2012 02:09:50 PM	3/30/2012 02:09:50 PM	3/30/2012 02:09:50 PM
Last Gas Cal Date	N/A	3/30/2012 02:01:02 PM	3/30/2012 02:01:02 PM	3/30/2012 02:01:02 PM
Auto Span Cal Val	N/A	50%	200.0 ppm	25.0 ppm
Calibrated From	20.0%	57%	65.4 ppm	21.8 ppm
Calibrated To	20.0%	50%	200.0 ppm	25.0 ppm
Max Possible Span	30.0%	333%	96.4 ppm	45.4 ppm

4.1.2 Déconnexion

Afin de préserver la sécurité de la base de données, tous les utilisateurs doivent se déconnecter du système lorsqu'ils ont terminé.

Pour vous déconnecter du système, cliquez sur le menu Setup (Configuration), puis sur Users (Utilisateurs) et Logout (Déconnexion).



L'écran de déconnexion s'affiche alors. Cliquez sur **Yes** (Oui) pour confirmer la déconnexion. Cliquez sur **No** (Non) si vous voulez revenir au logiciel.



Cliquez sur **Yes** (Oui). Un message apparaît pour vous confirmer que vous êtes déconnecté.



Pour réutiliser le logiciel, vous devez vous reconnecter.

4.2 Enregistrement en cours

Quand elle s'ouvre, la fenêtre principale d'IQ Database Manager affiche un seul enregistrement. Cet enregistrement correspond aux données d'un détecteur de gaz. Un jeu d'enregistrements apparaît également dans la fenêtre. Il est constitué de tous les enregistrements pour un certain type de détecteur.

En bas de la fenêtre, des boutons permettent de parcourir rapidement les différents enregistrements du jeu en cours, un enregistrement à la fois (voir la [section 4.2.3](#)).

Pour changer de jeu d'enregistrements, utilisez le menu Lookup (Recherche) comme expliqué dans la [section 5.2](#) ci-après.

REMARQUE :

Si les données d'un instrument sont en cours de transfert vers la base de données sur le réseau, elles n'apparaîtront pas sur les ordinateurs du réseau, même si IQ Database Manager est ouvert sur ces machines. Pour qu'elles apparaissent à l'écran, vous devez le redémarrer le programme ou actualiser l'affichage en appuyant sur la touche F5.

La fenêtre principale contient des informations concernant le détecteur dont le numéro de série est indiqué en vert dans le champ supérieur gauche.

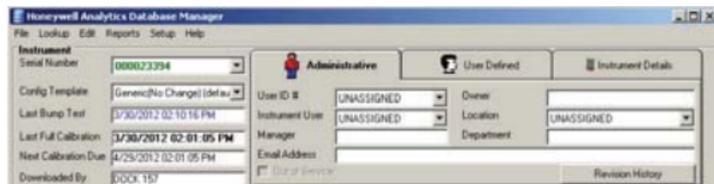
La première fois que vous ouvrez le logiciel, ces champs sont vides.

	O2	LEL	CO	H2S
Serial Number	000023	000023	000023	000023
Manufacture Date	N/A	N/A	N/A	N/A
Warranty Expiration	N/A	N/A	N/A	N/A
Danger Alarm	19.5%	20%	15 ppm	20.0 ppm
Warning Alarm	23.5%	10%	10 ppm	10.0 ppm
STEL Alarm	N/A	N/A	100 ppm	15.0 ppm
TWA Alarm	N/A	N/A	25 ppm	10.0 ppm
Last Fresh Air Date	3/30/2012 02:09:50 PM	3/30/2012 02:09:50 PM	3/30/2012 02:09:50 PM	3/30/2012 02:09:50 PM
Last Gas Cal Date	N/A	3/30/2012 02:01:02 PM	3/30/2012 02:01:02 PM	3/30/2012 02:01:02 PM
Auto Span Cal Val	N/A	50%	200.0 ppm	25.0 ppm
Calibrated From	20.8%	57%	65.4 ppm	21.8 ppm
Calibrated To	20.9%	50%	200.0 ppm	25.0 ppm
Max Possible Span	30.0%	332%	96.4 ppm	45.4 ppm

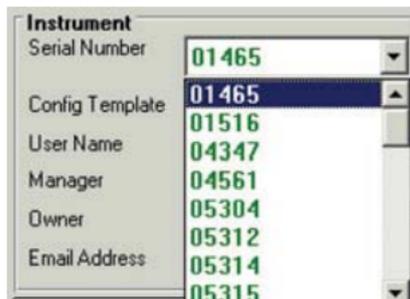
La fenêtre est divisée en trois parties. La partie supérieure fournit des informations particulières sur le détecteur. La partie intermédiaire comporte des informations détaillées sur les capteurs, les étalonnages, les maintenances et les téléchargements. La partie inférieure regroupe les boutons de commande.

4.2.1 Section Instruments

La partie supérieure de la fenêtre donne un aperçu des informations disponibles sur le détecteur dont le numéro de série est inscrit en vert en haut à gauche.



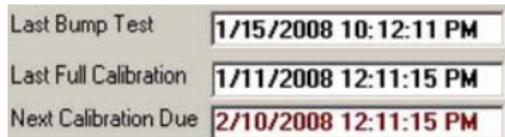
Pour ouvrir un autre enregistrement, vous pouvez soit utiliser les boutons de navigation en bas de la fenêtre, soit sélectionner le numéro de série (si vous le connaissez) de l'instrument qui vous intéresse dans la liste déroulante du champ. Cette liste déroulante s'affiche quand vous cliquez sur la flèche à droite du champ Serial Number (Numéro de série).



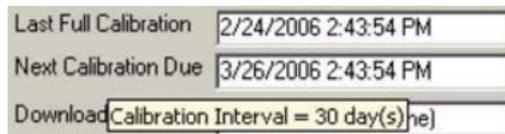
REMARQUE :

Le numéro de série de l'instrument n'apparaît dans la liste que si ce dernier fait partie du jeu d'enregistrement actuellement ouvert.

Dans la colonne de gauche de la partie supérieure se trouvent la date du dernier étalonnage complet, la date du dernier test fonctionnel ainsi que l'échéance pour le prochain étalonnage.



Lorsqu'un instrument doit être étalonné, l'échéance d'étalonnage apparaît en rouge foncé. Vous pouvez voir la fréquence définie pour les étalonnages en passant votre souris sur l'échéance. La date du prochain étalonnage apparaît dans une fenêtre contextuelle.



Trois onglets sont proposés en haut à droite de la fenêtre : Administrative (Administration), User-Defined (Personnalisation) et Instrument Details (Détail sur l'instrument).

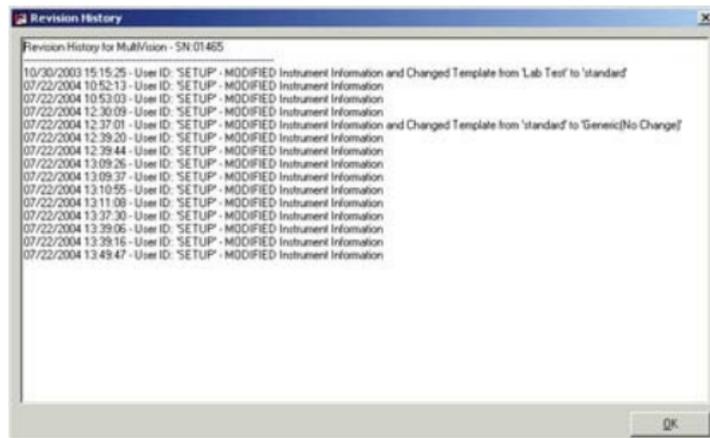
Enregistrement en cours

L'onglet « Administrative » contient des informations propres à l'instrument, telles que le nom d'utilisateur, le responsable et la date de mise en service.

The screenshot shows the 'Administrative' tab of an instrument configuration window. It contains several input fields and a button. The fields are: 'User ID #' (UNASSIGNED), 'Instrument User' (UNASSIGNED), 'Manager' (empty), 'Email Address' (empty), 'Owner' (empty), 'Location' (UNASSIGNED), and 'Department' (empty). A 'Revision History' button is located at the bottom right of the tab. A checkbox labeled 'Out of Service' is located at the bottom left of the tab.

Pour marquer l'instrument comme hors-service, cliquez sur le menu Edit (Édition), puis cochez l'option Out of Service en bas de l'onglet. Cette opération retire l'instrument des rapports d'état des étalonnages et des tests fonctionnels, et l'ajoute au rapport sur les instruments hors service.

Pour consulter l'historique des révisions de l'instrument, cliquez sur le bouton Revision History (Historique des révisions) en bas à droite de l'onglet Administrative.



Enregistrement en cours

L'onglet User-Defined (Personnalisation) contient jusqu'à 10 champs d'informations spécifiques ajoutées par l'utilisateur. L'onglet est vide tant vous n'avez pas créé et activé de champ.

Administrative	User Defined	Instrument Details
Employee ID	23376	
Employee Name	Jeff Emond	
Location	Biosystems	
Manager	Bill Savka	

Pour savoir comment ajouter des champs dans l'onglet User-Defined (Personnalisation), reportez-vous à la [section 5.5.5.5](#).

L'onglet Instrument Details (Détail sur l'instrument) présente des informations globales sur l'instrument, telles que son micrologiciel et la date du dernier téléchargement.

Administrative	User Defined	Instrument Details	
Firmware	3.40	Download Date	12/30/2004 5:10:26 PM
OTP	0.20	Dock ID	4062
Battery	N/A		
ID#	5		

4.2.2 Capteurs et entretien

La partie intermédiaire de la fenêtre est composée de 6 onglets et s'ouvre sur l'onglet d'informations sur le capteur. Les onglet en haut de la section permet d'avoir accès à Span Graph (Graphique de mesure), Calibration History (Historique des étalonnages), Service History (Historique des maintenances), Comments (Commentaires) et Last Download (Dernier téléchargement).

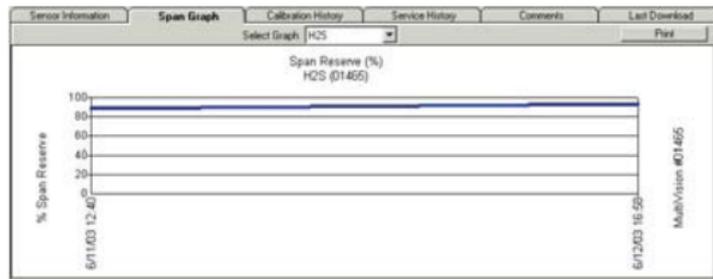
4.2.2.1 Onglet Sensor Information (Informations sur le capteur)

L'onglet Sensor Information (Informations sur le capteur) contient toutes les informations disponibles sur les capteurs de l'instrument dont l'enregistrement est affiché.

Sensor Information	Span Graph	Calibration History	Service History	Comments	Last Download
	O2	LEL	CO	H2S	
Serial Number	01912	01912	01912	01912	
Manufacture Date	N/A	N/A	N/A	N/A	
Warranty Expiration	N/A	N/A	N/A	N/A	
Danger Alarm	13.5%	20%	100 ppm	20.0 ppm	
Warning Alarm	23.5%	10%	35 ppm	10.0 ppm	
STEL Alarm	N/A	N/A	100 ppm	15.0 ppm	
TWA Alarm	N/A	N/A	35 ppm	10.0 ppm	
Last Zero Date	2/23/2005 4:21:30 PM	2/23/2005 4:21:30 PM	2/23/2005 4:21:30 PM	2/23/2005 4:21:30 PM	
Last Span Date	N/A	2/23/2005 4:22:23 PM	2/23/2005 4:22:23 PM	2/23/2005 4:22:23 PM	
Auto Span Cal Val	N/A	50%	50.0 ppm	25.0 ppm	
Calibrated From	17.0%	40%	32.0 ppm	30.7 ppm	
Calibrated To	20.5%	50%	50.0 ppm	25.0 ppm	
Max Possible Span	29.7%	94%	64.4 ppm	61.5 ppm	

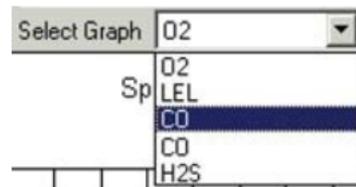
4.2.2.2 Onglet Span Graph

L'onglet Span Graph (Graphique de mesure) vous permet d'accéder à la courbe de mesure de tous les capteurs.

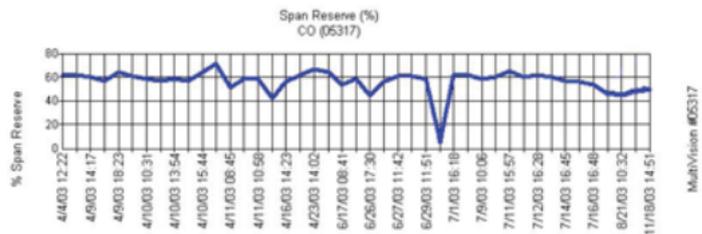


Si l'instrument contient plusieurs capteurs, cliquez sur la flèche du champ Select Graph (Sélection du graphique) et choisissez le capteur dont vous souhaitez voir la courbe.

Les instruments PhD Ultra, PhD Lite, PhD5, PHD6 et Cannonball3 sont équipés de capteurs « intelligents » qui s'identifient eux-mêmes auprès de l'instrument. IQ Database Manager crée un fichier de capteur dès qu'un nouveau capteur est reconnu dans l'instrument, et ce, même si ce dernier est du même type que son prédécesseur. Tous ces capteurs possèdent des informations uniques et apparaissent dans la liste déroulante.



Les instruments IQ Force, MultiPro, MultiVision, Toxi Pro et Toxi Ltd ne sont pas capables de distinguer deux capteurs du même type. De ce fait, une seule courbe est disponible par type de capteur. Un changement de capteur entraîne souvent des changements considérables sur le graphique.

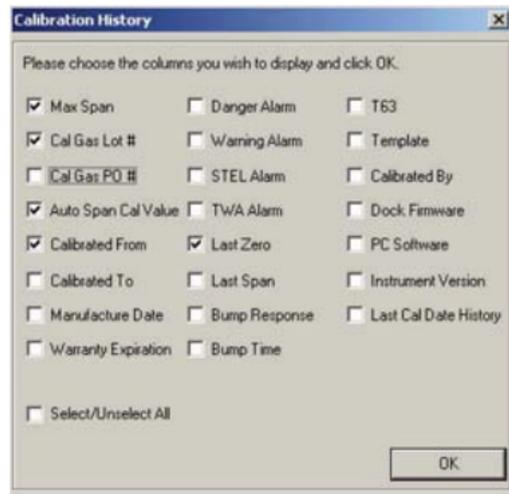


4.2.2.3 Onglet Calibration History (Historique des étalonnages)

L'onglet Calibration History (Historique des étalonnages) comporte l'historique des étalonnages de l'instrument dont le jeu d'enregistrement est affiché.

Sensor Information	Span Graph	Calibration History	Service History	Comments	Last Download		
Calibration: S	H2S						
Bump Date: * 1	889789						
Date	Max Span	Cal Gas Lot #	Auto Span	Cal Value	Calibrated From	Last Zero	Last Span
7/13/2004 11:02:50 AM	45.2 ppm	79322		31.0 ppm	25.4 ppm	6/23/2004 2:11:42 PM	7/13/2004 11:03:33 AM
7/13/2004 11:52:05 AM	54.5 ppm	79322		25.0 ppm	30.2 ppm	6/23/2004 2:11:42 PM	7/13/2004 11:52:54 AM
7/13/2004 1:17:57 PM	54.7 ppm	79322		25.0 ppm	31.4 ppm	6/23/2004 2:11:43 PM	7/13/2004 1:18:45 PM
7/13/2004 1:18:10 PM	54.7 ppm	79322		25.0 ppm	31.4 ppm	7/13/2004 1:18:10 PM	7/13/2004 1:18:10 PM
7/13/2004 3:25:38 PM	44.9 ppm	79322		31.0 ppm	25.4 ppm	6/23/2004 2:11:43 PM	7/13/2004 3:25:56 PM
7/13/2004 3:29:26 PM	44.9 ppm	79322		25.0 ppm	25.4 ppm	6/23/2004 2:11:43 PM	7/13/2004 3:25:56 PM

Les colonnes du tableau correspondent aux champs de données provenant de la base de données (voir [section 1.3](#) si nécessaire). Il vous est possible de sélectionner les champs de données qui apparaissent dans l'historique des étalonnages. Pour ajouter ou supprimer des colonnes de l'historique des étalonnages, il vous suffit de cliquer avec le bouton droit de la souris dans une colonne, puis, dans la liste complète des champs, de cocher/décocher ceux à insérer/enlever. Les champs de données sélectionnés sont cochés.



Une fois les options appropriées cochées, cliquer sur le bouton **OK** pour revenir à l'historique des étalonnages.

REMARQUE :

Si l'instrument figure dans plusieurs bases de données, il se peut que l'historique des étalonnages soit incomplet dans chacune d'entre elles.

4.2.2.4 Onglet Service History

L'onglet Service History (Historique des maintenances) vous permet d'accéder à une zone de saisie pour les maintenances. Elle est vide tant que vous n'y avez pas entré d'informations.



Pour ajouter une entrée, cliquez sur le bouton Edit (Modifier) en bas de la fenêtre. Le bouton Add History (Ajouter une entrée) s'active. La fenêtre Service History Entry (Entrée de maintenance) s'affiche. Inscrivez l'opération de maintenance dans le champ au centre de la fenêtre. La date est automatiquement renseignée dans le fichier avec l'entrée.



Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **OK**. L'entrée apparaît dans la zone d'historique des maintenances.



Toute entrée ajoutée dans l'historique des maintenances ne peut être supprimée.

4.2.2.5 Onglet Comments

L'onglet Comments (Commentaires) vous permet de saisir des commentaires à propos du détecteur.



Pour entrer un commentaire, cliquez sur le bouton Edit (Modifier) en bas de la fenêtre. Contrairement à l'historique des maintenances, les entrées effectuées dans cet onglet n'incluent pas automatiquement la date et peuvent être supprimées par la suite.

Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **OK** pour entrer votre commentaire dans l'enregistrement.

4.2.2.6 Onglet Last Download

Le dernier onglet de la fenêtre est Last Download (Dernier téléchargement) qui contient les informations sur le dernier téléchargement de fichier. Il ne donne par contre aucune information sur le résultat du téléchargement.

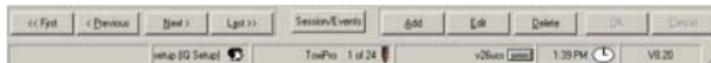


REMARQUE :

L'application complémentaire BioTrak ou BioTrak II pour IQ System est nécessaire pour pouvoir afficher les mesures et autres données téléchargées depuis le détecteur.

4.2.3 Barre de contrôle

La barre de contrôle de la base de données est située en bas de la fenêtre principale.



Pour parcourir les fichiers qui constituent la base de données, utilisez les boutons <<First (Premier), <Previous (Précédent), Next> (Suivant) et Last>> (Dernier), situés sur le côté gauche. Les boutons Edit (Modifier) et Delete (Supprimer) sont sur le côté droit. Le bouton Session/Events (Session/Évènements) apparaît quand des données de session ou des évènements sont disponibles dans la base de données pour l'instrument sélectionné. Il permet d'ouvrir l'application BioTrak II afin de consulter ces informations.

Sous les boutons de commande sont indiqués le nom de l'utilisateur actuel, le nom du jeu d'enregistrements, le numéro du fichier dans le jeu d'enregistrements et le nom de la base de données.

4.2.4 Modification de l'enregistrement en cours

Pour modifier une information affichée, appuyez sur le bouton Edit (Modifier) en bas de la fenêtre principale. Les champs modifiables apparaissent alors en rouge.

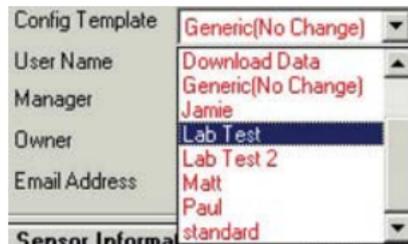


REMARQUE :

Les données d'étalonnage ne peuvent pas être modifiées.

Les stations d'étalonnage IQ s'appuient sur des modèles définis par l'utilisateur pour déterminer les opérations à effectuer sur les instruments lors de l'interfaçage avec les stations d'accueil. Chaque détecteur est affecté à un modèle spécifique.

Le modèle actuel du détecteur est indiqué dans le champ Config Template (Modèle de configuration) situé sous le numéro de série. Pour changer le modèle appliqué au détecteur, cliquez sur la flèche à droite du champ. Une liste des modèles disponibles s'affiche.



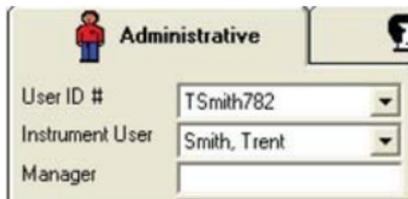
Sélectionnez le modèle qui vous intéresse, puis cliquez sur le bouton **OK** en bas de la fenêtre principale pour continuer.

4.2.4.1 Utilisateur affecté à l'instrument

L'utilisateur actuellement affecté à l'instrument est indiqué dans les champs Instrument User (Utilisateur de l'instrument) et User ID (Nom d'utilisateur). Pour changer cette affectation, cliquez sur la flèche à droite du champ Instrument User. Une liste de noms d'utilisateurs s'affiche pour l'instrument. [Pour savoir comment créer ou modifier les utilisateurs d'un instrument, reportez-vous à la section 5.5.3.1.](#)

REMARQUE :

Les noms d'utilisateurs associés à l'instrument sont créés grâce aux fonctions de responsable de site et d'utilisateur.



The image shows a software window titled 'Administrative' with a person icon. It contains three input fields: 'User ID #' with a dropdown menu showing 'TSmith782', 'Instrument User' with a dropdown menu showing 'Smith, Trent', and 'Manager' which is currently empty.

Sélectionnez l'utilisateur approprié, puis cliquez sur le bouton **OK** en bas de la fenêtre principale pour continuer.

4.2.4.2 Attribution d'un site à l'instrument

Le site actuellement associé à l'instrument est indiqué dans le champ Location (Site). Pour changer cette attribution, cliquez sur la flèche à droite du champ. Une liste de sites s'affiche.



The image shows a software window with two input fields: 'Location' with a dropdown menu showing 'Instrument Service' and 'Department' with a dropdown menu showing 'Quality Control'.

Sélectionnez le site approprié, puis cliquez sur le bouton **OK** en bas de la fenêtre principale pour continuer. [Pour savoir comment créer ou modifier les sites d'un instrument, reportez-vous à la section 5.5.4.1.](#)

REMARQUE :

Les sites associés à l'instrument sont créés grâce aux fonctions de responsable de site et d'utilisateur.



AVERTISSEMENT

Les changements apportés aux modèles ont des répercussions sur le fonctionnement du détecteur.

Pour obtenir des instructions détaillées sur la configuration des modèles, reportez-vous à la [section 5.5.1](#).

5. Options du menu

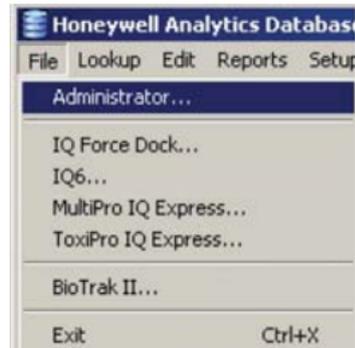
5.1 Menu Fichier

Le menu File (Fichier) d'IQ Database Manager permet d'accéder aux autres applications IQ installées sur l'ordinateur. Ces autres applications ne peuvent être lancées par ce menu que si IQ Administrator est installé. Avec IQ Administrator, vous pouvez définir la base de données dans laquelle les informations seront enregistrées par défaut.

La présence d'autres applications IQ, telles qu'IQ6, IQ Force, MultiPro IQ Express et ToxiPro IQ Express, n'est pas obligatoire. Celles qui sont installées sur l'ordinateur s'affichent dans le menu File (Fichier) et peuvent être ouvertes à partir de celui-ci.

5.1.1 Ouverture d'IQ Administrator

Pour ouvrir IQ Administrator, cliquez sur le menu File (Fichier), puis sur Administrator.



Le logiciel vous informe que Database Manager va automatiquement se fermer et vous demande de confirmer l'ouverture du programme IQ Administrator.



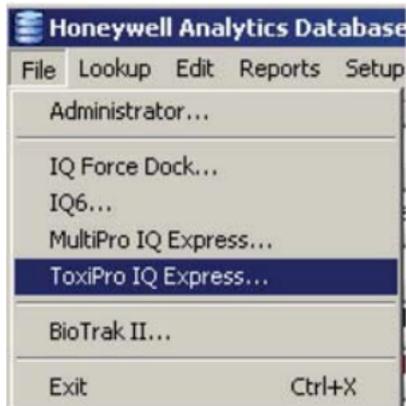
Cliquez sur **Yes** (Oui) pour continuer.

Menu Recherche

Pour plus d'instructions concernant le programme IQ Administrator, consultez le manuel d'installation d'IQ Administrator/PostgreSQL livré avec le logiciel.

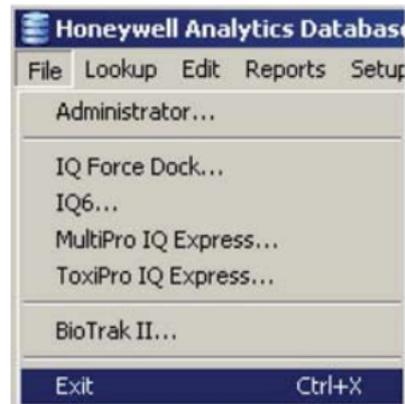
5.1.2 Ouverture du logiciel IQ

Pour ouvrir le logiciel IQ à partir de Database Manager, cliquez sur le programme correspondant dans le menu File (Fichier).



5.1.3 Fermeture

Pour fermer le logiciel IQ Database Manager, cliquez sur l'option Exit (Quit) dans le menu File (Fichier). La base de données actuellement ouverte se ferme automatiquement.



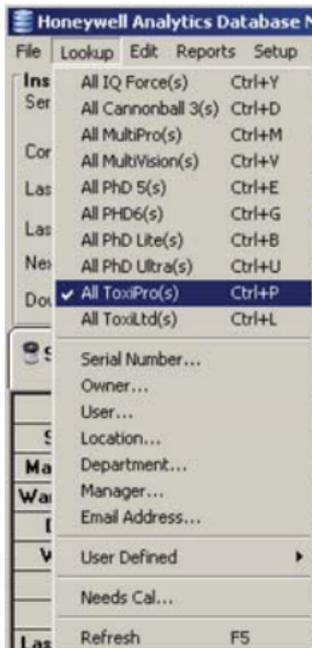
5.2 Menu Recherche

Les données d'étalonnage et de l'instrument sont stockées durant l'utilisation du système IQ. Ces informations viennent enrichir la base de données. Le menu Lookup (Recherche) est conçu pour créer et exécuter des requêtes de recherche permettant de localiser des instruments précis.

En vue de simplifier les recherches dans la base de données, le jeu d'enregistrements actif dans Database Manager est limité à un seul type de détecteur de gaz. Le type de détecteur est coché dans la boîte supérieure lorsque Lookup (Recherche) est activé.

Menu Recherche

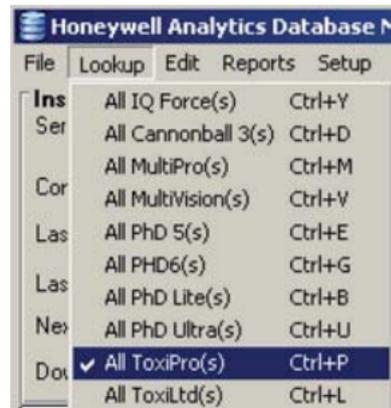
Le menu Lookup propose également des options de recherche spécifiques dans le jeu d'enregistrements indiqué. Situées dans le bas du menu, elles permettent notamment de rechercher certaines informations, comme des numéros de série et des données dans des champs personnalisés. Il est également possible de rechercher dans le jeu d'enregistrement uniquement les instruments qui requièrent un étalonnage.



REMARQUE :

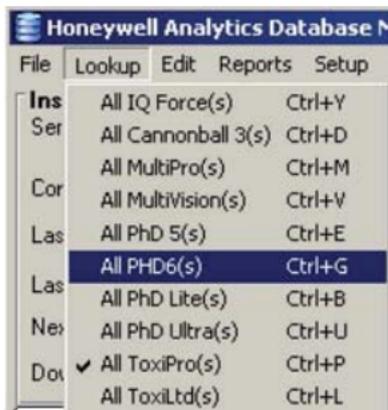
Il se peut que l'accès aux mesures et autres données de sessions téléchargées depuis les instruments ne soit pas possible dans le programme IQ Database Manager. Les données des sessions et d'évènements se consultent avec le programme BioTrak ou BioTrak II. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de référence BioTrak approprié.

Lorsque vous ouvrez le menu Lookup (Recherche), les instruments du jeu d'enregistrements actuel apparaissent cochés. Sur l'illustration suivante, le jeu d'enregistrements consulté est All ToxiPro(s) (Tous les instruments ToxiPro).



5.2.1 Recherche par type d'instrument

Pour rechercher des types d'instruments précis dans la base de données (par exemple, tous les PHD6), sélectionnez le type d'instrument souhaité dans la partie supérieure du menu Lookup (Recherche).



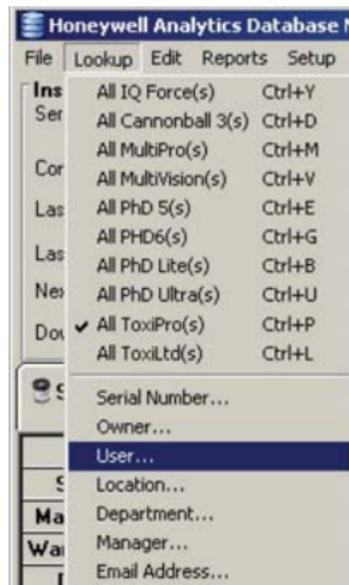
Une recherche de tous les instruments du type choisi s'effectuera dans la base de données et le jeu d'enregistrements correspondant s'affiche. Une fois la recherche terminée, vous pouvez utiliser les boutons en bas de la fenêtre principale pour parcourir ce jeu d'enregistrements.



Pour plus d'informations sur les boutons de commande, reportez-vous à la [section 4.2.3](#) ci-dessus.

5.2.2 Recherche avec des informations particulières

Si vous connaissez des informations particulières en plus du type d'instrument, comme le numéro de série (Serial Number), le propriétaire (Owner), l'utilisateur (User), le site (Location), le service (Department), le responsable (Manager) ou l'adresse électronique (Email Address), cliquez sur l'option de recherche correspondante dans la deuxième partie du menu Lookup (Recherche).



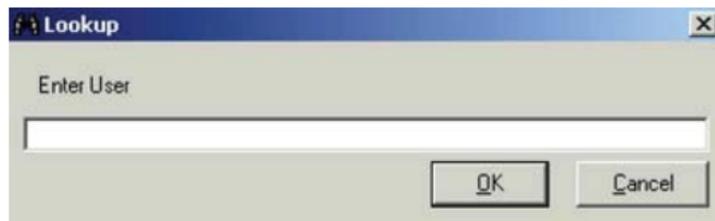
REMARQUE :

Notez que ces recherches par informations spécifiques ne s'exécutent que sur le jeu d'enregistrements en cours.

L'un des inconvénients de ce type de recherche est que le critère entré doit correspondre exactement à la donnée présente dans le fichier pour qu'un résultat soit trouvé.

Par exemple, si vous connaissez le type d'instrument et le nom de l'utilisateur, mais pas le numéro de série, sélectionnez le type d'instrument en question, puis cliquez sur l'option User (Utilisateur) dans le menu Lookup (Recherche).

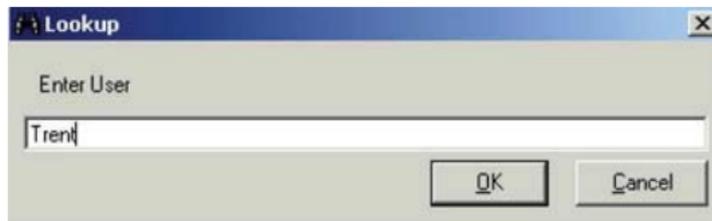
L'écran suivant s'affiche alors :



Saisissez le nom de l'utilisateur. Pour réduire les risques d'erreur, saisissez le moins de caractères possible, mais suffisamment pour préciser la recherche. Si vous décidez d'inscrire le nom en entier, celui-ci doit correspondre exactement à celui enregistré dans la base de données ou aucun résultat n'apparaîtra. Par exemple, si « Jean-Christophe Martin » est le propriétaire répertorié de l'instrument, saisir le nom « Jean Martin » dans la requête ne donnera aucun résultat. En revanche, une requête comportant seulement

le nom « Martin » renverra tous les instruments appartenant à « Jean-Christophe Martin », mais aussi aux autres personnes avec « Martin » dans leur nom.

Dans l'exemple qui suit, le nom « Trent » suffit à filtrer les résultats de la recherche.



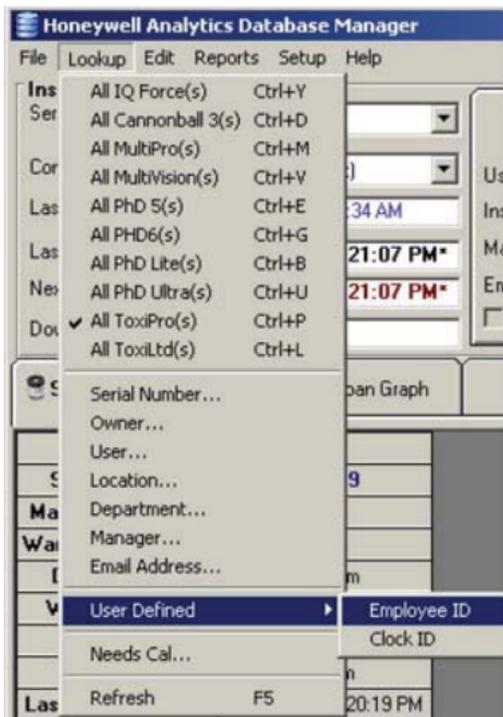
Étant donné qu'une seule personne porte le nom « Trent » dans notre base de données, la requête trouve les instruments de ce propriétaire. Cliquez sur **OK** pour continuer.

Serial Number	O2	LEL	CO	SO2	H2S
Manufacture Date	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Warranty Expiration	January 2002	January 2002	N/A	N/A	N/A
Danger Alarm	19.5%	0%	35 ppm	2.0 ppm	10.0 ppm
Warning Alarm	0.0%	5%	17 ppm	1.0 ppm	5.0 ppm
STEL Alarm	N/A	N/A	100 ppm	5.0 ppm	15.0 ppm
TWA Alarm	N/A	N/A	35 ppm	2.0 ppm	10.0 ppm
Last Zero Date	8/9/2002 12:57:13 PM				
Last Span Date	N/A	8/9/2002 12:58:15 PM	8/9/2002 12:58:46 PM	8/9/2002 1:00:51 PM	8/9/2002 12:58:16 PM
Auto Span Cal Val	N/A	50%	50.0 ppm	10.0 ppm	25.0 ppm
Calibrated From	21.1%	10%	36.0 ppm	23.0 ppm	40.2 ppm
Calibrated To	0.1%	50%	50.0 ppm	10.0 ppm	25.0 ppm
Max Possible Span	34.7%	67%	190.4 ppm	41.2 ppm	84.3 ppm

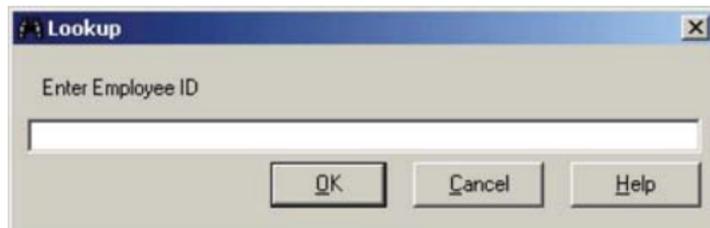
5.2.3 Recherche par champ défini par l'utilisateur

Si des champs définis par l'utilisateur ont été configurés (Menu Setup/Options, voir [section 5.5.3](#)), ceux-ci peuvent être utilisés pour les recherches dans la base de données.

Pour voir les champs définis par l'utilisateur, ouvrez le menu Lookup (Recherche), puis mettez le pointeur de votre souris sur l'option User Defined (Champs personnalisés). Les noms de ces champs s'affichent. Les options définies par l'utilisateur s'affichent alors.



Sélectionnez l'option appropriée. La fenêtre de recherche s'affiche alors.



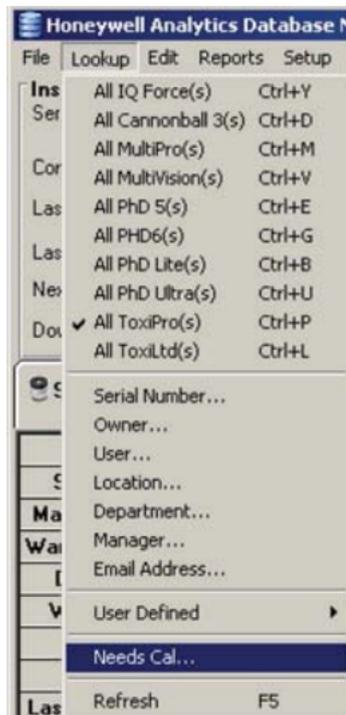
Saisissez votre critère, puis cliquez sur **OK** pour lancer la recherche.

REMARQUE :

Le critère entré dans la fenêtre Lookup (Recherche) doit correspondre exactement à l'information enregistrée dans la base de données, faute de quoi vous n'obtiendrez aucun résultat.

5.2.4 Recherche des instruments devant être étalonnés

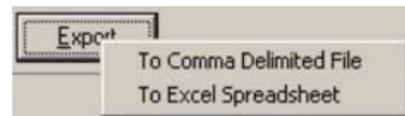
Pour rechercher les instruments du type sélectionné qui doivent être étalonnés, ouvrez le menu Lookup (Recherche), puis cliquez sur l'option Needs Cal (Étalonnage requis).



Sur l'illustration précédente, l'option All ToxiPro(s) (Tous les instruments ToxiPro) est cochée. Le résultat affichera donc tous les instruments ToxiPro qui requièrent un étalonnage.

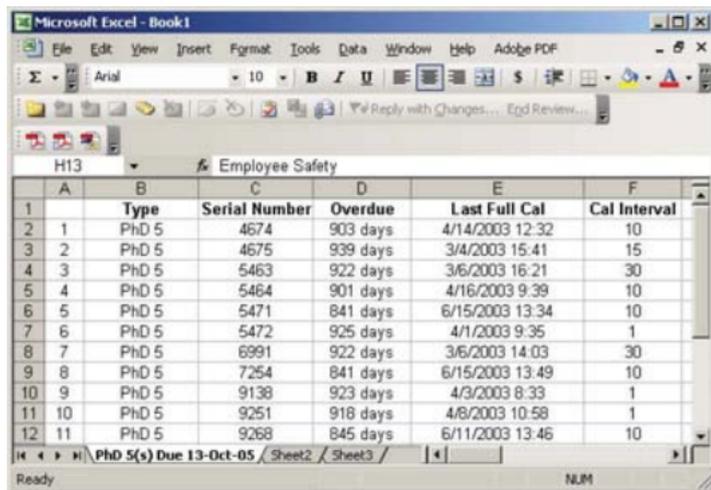
5.2.4.1 Exportation du rapport sur les instruments à étalonner

Cliquez sur le bouton **Export** (Exporter) qui se trouve en bas à gauche de la fenêtre des étalonnages requis pour créer un rapport sur les instruments devant être étalonnés dans le jeu d'enregistrements actuel. Deux options sont disponibles : To Comma Delimited File pour un rapport dans un fichier délimité par des virgules (.csv) et To Excel spreadsheet pour un fichier au format Excel (.xls).



Menu Recherche

Si vous sélectionnez l'option To Excel Spreadsheet (Vers un fichier au format Excel), l'application Excel s'ouvre automatiquement.

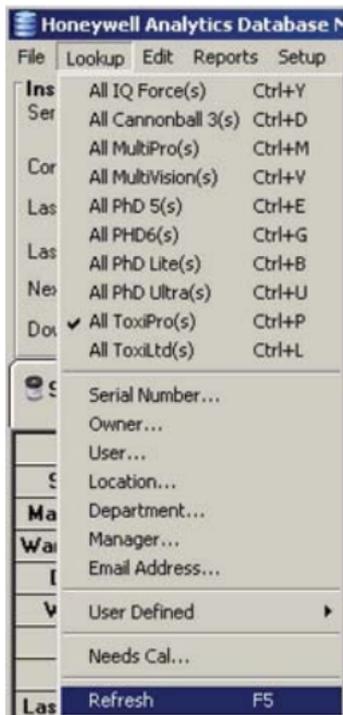


	A	B	C	D	E	F
1		Type	Serial Number	Overdue	Last Full Cal	Cal Interval
2	1	PhD 5	4674	903 days	4/14/2003 12:32	10
3	2	PhD 5	4675	939 days	3/4/2003 15:41	15
4	3	PhD 5	5463	922 days	3/6/2003 16:21	30
5	4	PhD 5	5464	901 days	4/16/2003 9:39	10
6	5	PhD 5	5471	841 days	6/15/2003 13:34	10
7	6	PhD 5	5472	925 days	4/1/2003 9:35	1
8	7	PhD 5	6991	922 days	3/6/2003 14:03	30
9	8	PhD 5	7254	841 days	6/15/2003 13:49	10
10	9	PhD 5	9138	923 days	4/3/2003 8:33	1
11	10	PhD 5	9251	918 days	4/8/2003 10:58	1
12	11	PhD 5	9268	845 days	6/11/2003 13:46	10

Dans Excel, ouvrez le menu Fichier et sélectionnez l'option Imprimer pour imprimer le rapport.

5.2.5 Actualiser

L'option Refresh (Actualiser) permet de mettre à jour la base de données sur le réseau quand plusieurs ordinateurs accèdent à celle-ci en même temps. Pour actualiser l'affichage, ouvrez le menu Lookup (Recherche), puis cliquez sur l'option Refresh (Actualiser).



Vous pouvez également actualiser en appuyant sur la touche F5.

5.3 Menu Edit

Le menu Edit (Édition) vous permet de modifier ou de supprimer des informations d'instruments. Ces changements peuvent aussi bien être effectués sur l'enregistrement actuel que sur le jeu d'enregistrements.

REMARQUE :

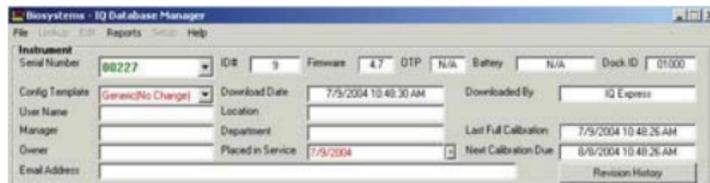
Les enregistrements d'étalonnage et certains autres types de données peuvent ne pas être modifiables.

5.3.1 Modifier un enregistrement

Pour modifier l'enregistrement de l'instrument actuellement affiché, ouvrez le menu Edit (Édition), puis cliquez sur l'option Record (Enregistrement).



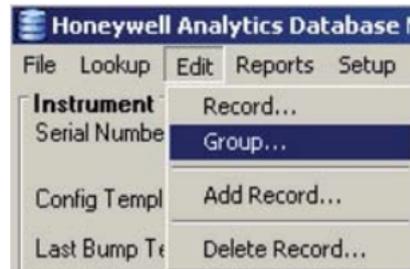
Une fois l'option sélectionnée, les informations peuvent être ajoutées dans les champs situés dans la partie supérieure de la fenêtre. Les informations modifiables apparaissent en rouge. Vous pouvez également entrer des informations dans la plupart des champs vides.



Lorsque vous avez terminé vos modifications, cliquez sur le bouton OK en bas à droite de la fenêtre principale pour les enregistrer.

5.3.2 Modifier un groupe

Pour apporter des modifications au jeu d'enregistrements actuel, ouvrez le menu Edit (Édition), puis cliquez sur l'option Group (Groupe).

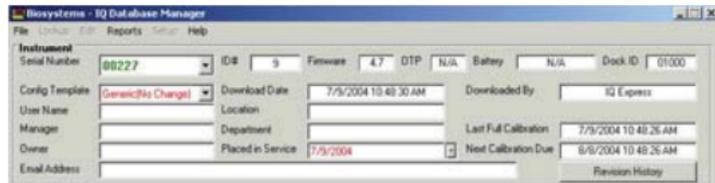


REMARQUE :

Tous les changements effectués dans les champs à l'aide de l'option Edit/Group se répercuteront sur tous les instruments du jeu d'enregistrements actuel.

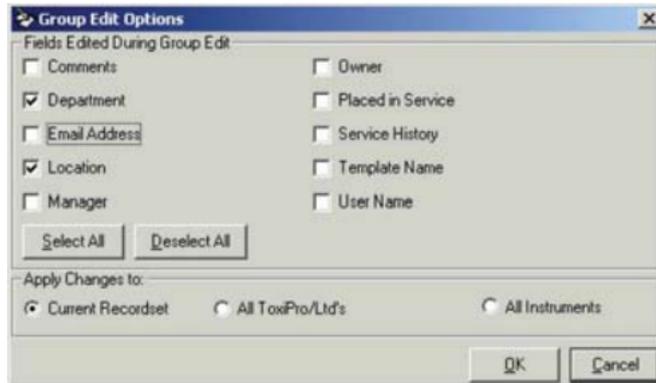
Pour savoir comment rechercher des instruments précis, reportez-vous à la [section 5.2](#) ci-dessus.

Une fois l'option Edit/Group sélectionnée, saisissez les informations souhaitées dans les champs. Les informations modifiables apparaissent en rouge. Vous pouvez également entrer des informations dans la plupart des champs vides.



Instrument	Serial Number	IDB	Firmware	DTP	N/A	Battery	N/A	Dock ID	01000
Config Template	GenericPro Change	Download Date	7/9/2004 10:48:30 AM	Downloaded By	IQ Express				
User Name		Location		Last Full Calibration	7/9/2004 10:48:26 AM				
Manager		Department		Placed in Service	7/9/2004	Next Calibration Due	8/6/2004 10:48:26 AM		Revision History
Owner									
Email Address									

Lorsque vous avez terminé vos modifications, appuyez sur le bouton **OK** en bas à droite. La fenêtre Group Edit Options (Modifications groupées) s'affiche et vous demande de confirmer les changements.



Group Edit Options

Fields Edited During Group Edit

- Comments
- Department
- Email Address
- Location
- Manager
- Owner
- Placed in Service
- Service History
- Template Name
- User Name

Select All Deselect All

Apply Changes to:

- Current Recordset
- All ToxiPro/Ltd's
- All Instruments

OK Cancel

Cette fenêtre permet d'éviter les modifications globales accidentelles dans la base de données en obligeant à confirmer les changements en question ainsi que les instruments concernés.

La fenêtre comprend deux parties. La partie supérieure répertorie les champs modifiés. Cochez ceux dont la modification doit être propagée à l'ensemble du jeu d'enregistrements. Dans l'exemple ci-dessus, les modifications apportées aux champs Department (Service) et Location (Site) vont être entrées dans tous les enregistrements du jeu actuel.

La partie inférieure de la fenêtre vous permet de choisir si vous voulez appliquer les modifications au jeu d'enregistrements actuel, à tous les instruments du type actuel ou à tous les instruments en général. Sélectionnez l'option appropriée.

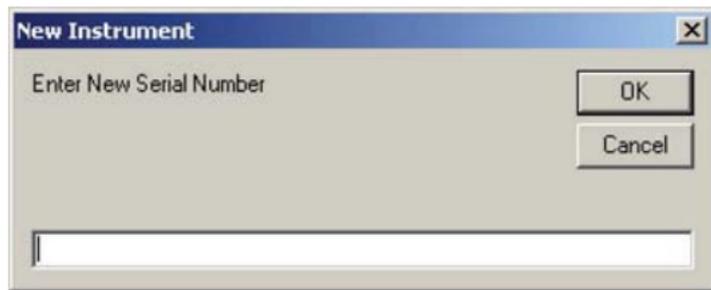
Une fois les champs et les jeux d'enregistrement concernés par les changements sélectionnés, cliquez sur **OK** pour continuer. Les modifications sont alors appliquées.

5.3.3 Ajout d'un enregistrement

Dans le menu Edit (Édition), l'option Add Record (Ajouter un enregistrement) vous permet d'entrer des informations sur un instrument, dont son numéro de série, avant qu'il ne soit connecté au IQ System. Pour ajouter un enregistrement, ouvrez le menu Edit (Édition), puis cliquez sur l'option Add Record (Ajouter un enregistrement).



Le logiciel demande le numéro de série du nouvel instrument.



Saisissez le numéro de série. L'enregistrement s'affiche dans la fenêtre principale.



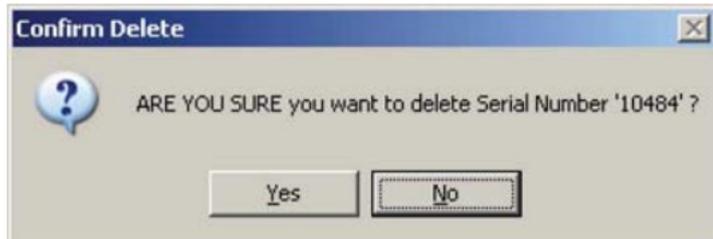
Cliquez sur le bouton Edit (Modifier) en bas de la fenêtre principale pour apporter des changements à l'enregistrement. Le contenu des champs modifiables apparaît en rouge. Vous pouvez également entrer des informations dans la plupart des champs vides.

5.3.4 Suppression d'un enregistrement

Pour supprimer l'enregistrement de l'instrument actuellement affiché, ouvrez le menu Edit (Édition), puis cliquez sur l'option Record (Enregistrement).



Le logiciel vous demande si vous confirmez la suppression.



REMARQUE :

Tout enregistrement supprimé ne peut être récupéré. Plutôt que d'opter pour cette opération irréversible, vous avez la possibilité de mettre l'instrument hors service.

Pour mettre un instrument hors service, il vous suffit de cocher l'option Out of Service (Hors service) qui se trouve sur l'onglet Administrative (Administration) lorsque vous modifiez l'enregistrement de l'instrument.

Cliquez sur **Yes** (Oui) pour confirmer la suppression de l'enregistrement.

5.4 Menu Rapports

Le menu Reports (Rapports) contient les commandes et les options associées aux rapports.

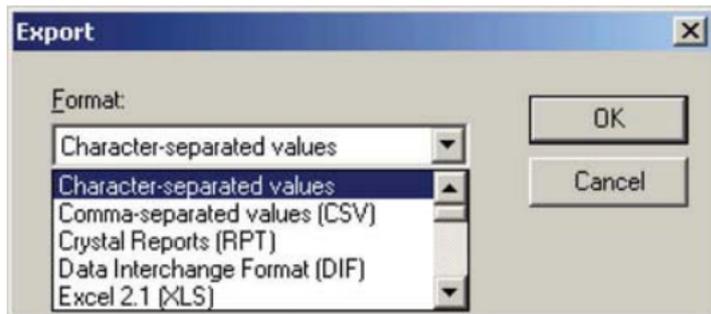


Une fois l'option de rapport sélectionnée et le rapport correspondant généré, celui-ci peut être imprimé ou exporté.

Les boutons permettant d'imprimer et d'exporter se trouvent en haut de la fenêtre.



Les rapports peuvent être exportés sous plusieurs formats. Lorsque vous cliquez sur le bouton d'exportation, une fenêtre s'affiche avec les différents formats disponibles.

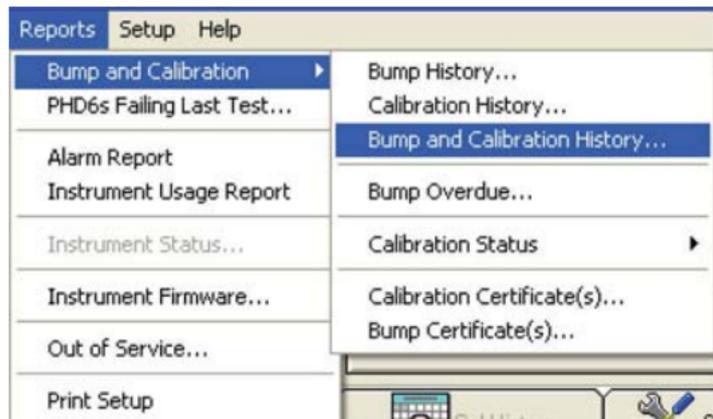


5.4.1 Historique des tests fonctionnels et des étalonnages

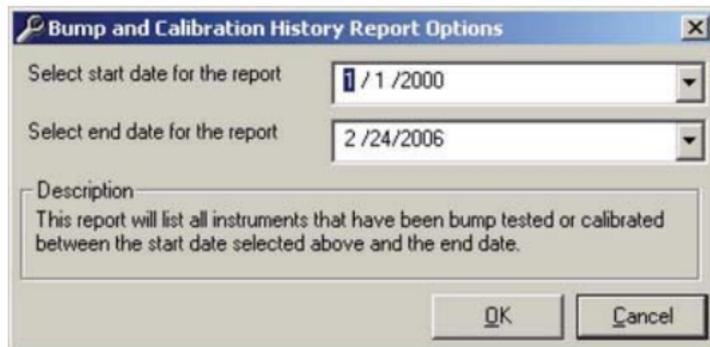
Les trois premières options du menu Reports (Rapports) sont : Bump History (Historique des tests fonctionnels), Calibration History (Historique des étalonnages) et Bump and Calibration History (Historique des tests fonctionnels et des étalonnages). Ces options vous permettent d'imprimer des rapports spécifiques sur le jeu d'enregistrements actuel à partir de la base de données.

REMARQUE :

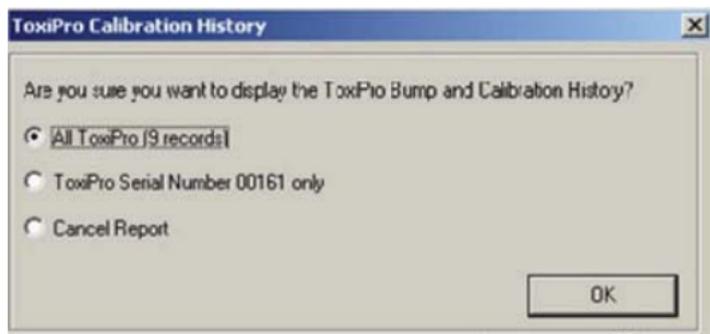
Les rapports de tests fonctionnels ne sont pas disponibles pour certains instruments.



La fenêtre contenant les options des rapports s'affiche.



Indiquez la date de début (start date) et la date de fin (end date) du rapport.



Menu Reports

Choisissez si vous voulez un rapport sur l'enregistrement actuel (1 instrument) ou sur l'ensemble du jeu d'enregistrements (tous les instruments). Une fois que vous avez validé, le rapport s'affiche.

ToxiPro Calibration History

Serial # 00301 Last Field Cal * 13/0904 1:45:00PM

Current Registry selected
User Your Name Manager Your Manager
Department Department Ability Operator Your Operator
Location Paper 1558 Fax# YourPhone@YourCompany.com

Date	Instrument	Status	Results	DIL	Calibration	Unit
18/03/2005 1:40:19PM	301	OK	OK	9.934	30 Days Field K.228	10 Bpm
18/03/2005 1:44:27PM	302	OK	OK	9.935	30 Days Field K.228	10 Bpm
18/03/2005 1:22:19PM	300	OK	OK	9.936	30 Days Field K.229	10 Bpm

Serial # 00301 Last Field Cal * 13/0904 1:45:00PM

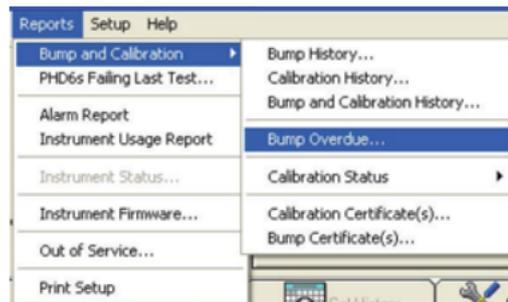
Current Registry selected
User Your Name Manager Your Manager
Department Department Ability Operator Your Operator
Location Paper 1558 Fax# YourPhone@YourCompany.com

Date	Instrument	Status	Results	DIL	Calibration	Unit
18/03/2005 11:34:45AM	30	OK	OK	9.936	30 Days Field K.229	10 Bpm
18/03/2005 1:30:43PM	30	OK	OK	9.936	30 Days Field K.229	10 Bpm
18/03/2005 1:44:43PM	30	OK	OK	9.936	30 Days Field K.229	10 Bpm

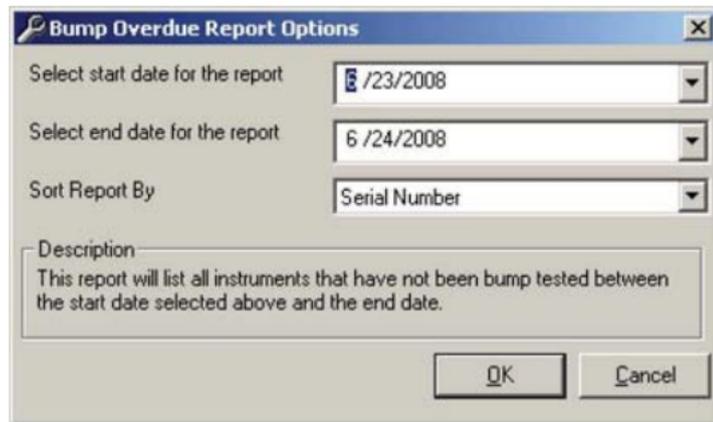
5.4.2 Rapport sur les tests fonctionnels en retard

Le rapport Bump Overdue (Tests fonctionnels en retard) dresse la liste de tous les instruments du jeu d'enregistrements actuel dont le test fonctionnel aurait dû être effectué.

Cette option n'est pas offerte pour tous les types de détecteurs.



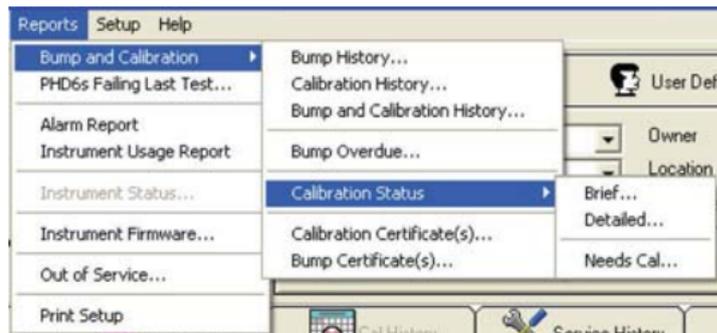
La fenêtre d'options s'affiche.



Sélectionnez les dates de début et de fin pour le rapport, changez de méthode de tri si nécessaire, puis cliquez sur **OK**. Le rapport est généré et comporte tous les instruments dont le test fonctionnel était à faire dans la période spécifiée.

5.4.3 Rapport sur les états d'étalonnage

Pour générer un rapport sur les états d'étalonnage pour le jeu d'enregistrements actuel, ouvrez le menu Reports (Rapports), puis sélectionnez l'option Calibration Status (États d'étalonnage). Trois options vous sont proposées : Brief (Résumé), Detailed (Détailé) et Needs Cal (Étalonnage requis).



Le rapport résumé présente les instruments du jeu d'enregistrements actuel en indiquant leur intervalle et état d'étalonnage.

Le rapport détaillé est une liste séparée contenant l'historique complet des étalonnages pour chaque instrument du jeu d'enregistrements actuel.

Le rapport des étalonnages requis répertorie tous les instruments dont l'échéance d'étalonnage est dépassée dans le jeu d'enregistrements actuel.

Menu Rappports

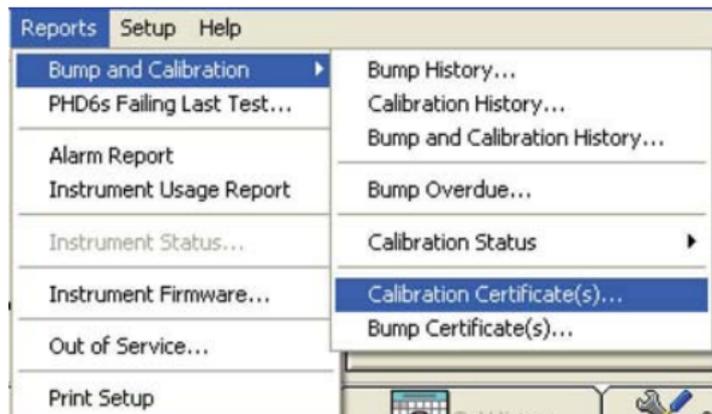
Une fois le rapport sélectionné, une fenêtre s'affiche pour vous demander de choisir entre un rapport sur le jeu d'enregistrements actuel et un rapport sur l'enregistrement actuel seulement.



Sélectionnez l'option souhaitée ou annulez le rapport (Cancel Report), puis cliquez sur **OK**.

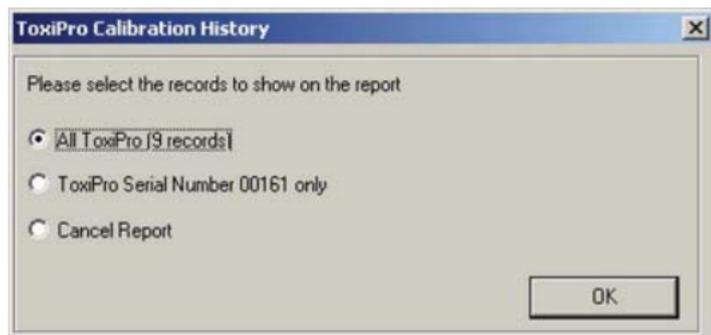
5.4.4 Certificats d'étalonnage et de test fonctionnel

Pour afficher ou imprimer des certificats d'étalonnage, cliquez sur l'option souhaitée dans le menu Reports (Rappports : Calibration Certificate(s) pour les certificats d'étalonnage ou Bump Certificate(s) pour certificats de tests fonctionnels.



Menu Rapports

Une fois le rapport sélectionné, une fenêtre s'affiche pour vous demander de choisir entre un rapport sur le jeu d'enregistrements actuel et un rapport sur l'enregistrement actuel seulement.



Sélectionnez l'option souhaitée, puis cliquez sur **OK** pour voir le rapport. Les certificats d'étalonnage peuvent être affichés à l'écran, imprimés directement ou exportés.

5.4.5 Rapport sur les instruments ayant échoué au dernier test

Le rapport Failing Last Test (Instruments ayant échoué au dernier test) dresse la liste des instruments ayant échoué aux tests la dernière fois qu'ils ont été placés sur la station d'accueil. Ce rapport est lié au type d'instrument sélectionné.



5.4.6 Rapport sur les alarmes

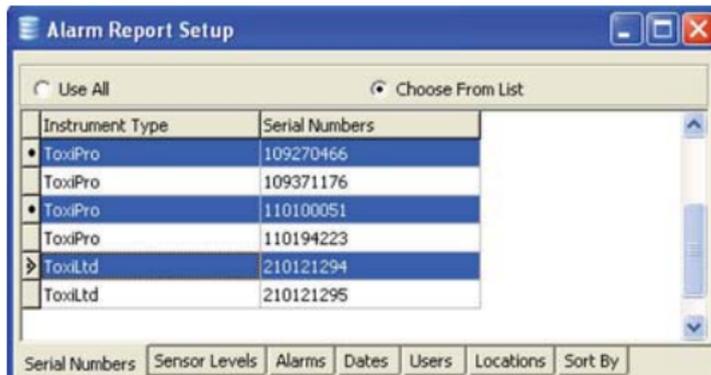
Le rapport sur les alarmes (Alarm Report) est une liste des alarmes qui se sont produites sur un intervalle de temps donné.



Ce rapport peut être configuré et trié selon différents critères : utilisateur de l'instrument, site, numéro de série de l'instrument, type de capteur, type d'alarme et/ou période.

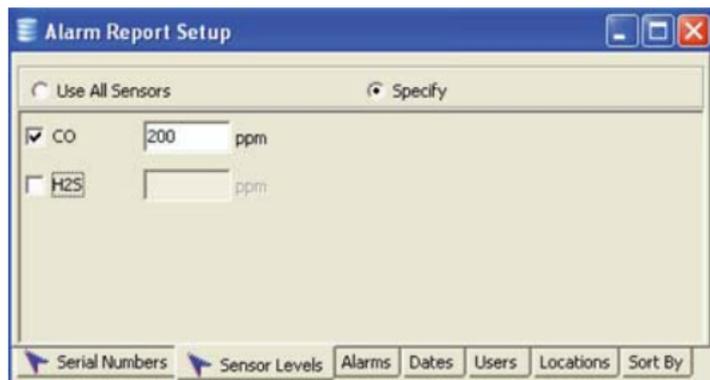
Les paramètres sont sélectionnés sur une série d'onglets. Les options que vous choisissez dans ces onglets sont enregistrées et constituent la configuration par défaut pour le prochain rapport de ce type. Un drapeau bleu signale les critères restrictifs.

L'onglet Serial Numbers (Numéros de série) permet de limiter le rapport à certains numéros de série d'instruments. Vous pouvez sélectionner plusieurs instruments en maintenant la touche CTRL enfoncée lors de la sélection.

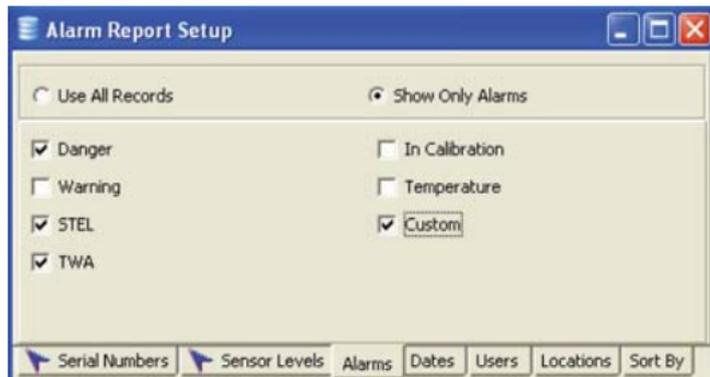


Menu Rapports

L'onglet Sensor Levels (Seuils du capteur) permet de limiter le rapport à un certain type de capteur et seuil d'alarme. Ce seuil d'alarme peut être indiqué dans le champ.

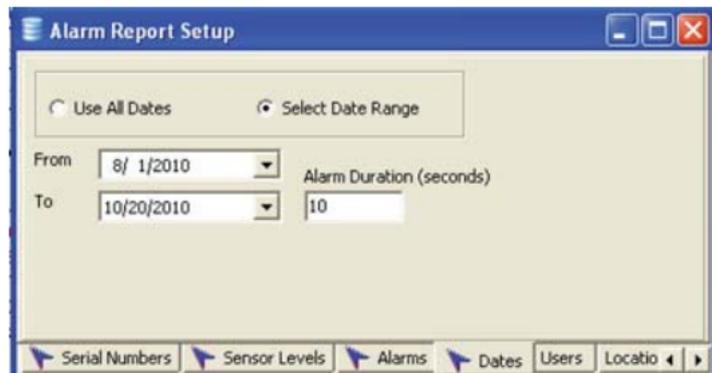


L'onglet Alarms permet de limiter le rapport à certains types d'alarmes.

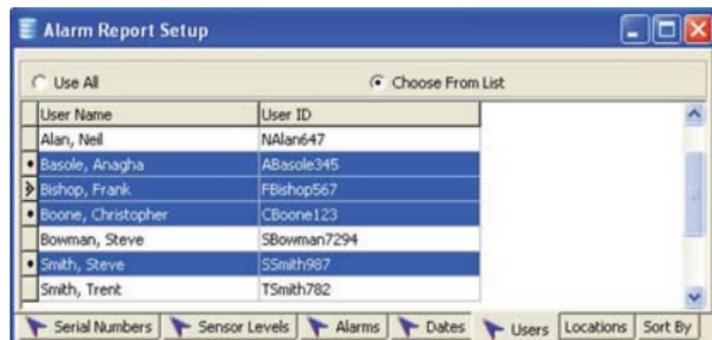


Menu Rapports

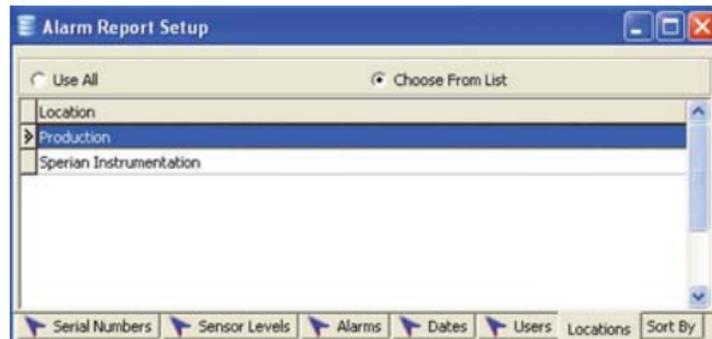
L'onglet Dates permet de limiter le rapport à certaines périodes et durées d'alarme. Vous pouvez définir la période en sélectionnant les dates dans les champs grâce au calendrier qui s'affiche et saisir la durée d'alarme dans le champ Alarm Duration.



L'onglet Users (Utilisateurs) permet de limiter le rapport à certains utilisateurs de l'instrument.



L'onglet Locations (Sites) permet de limiter le rapport à certains sites de l'instrument.



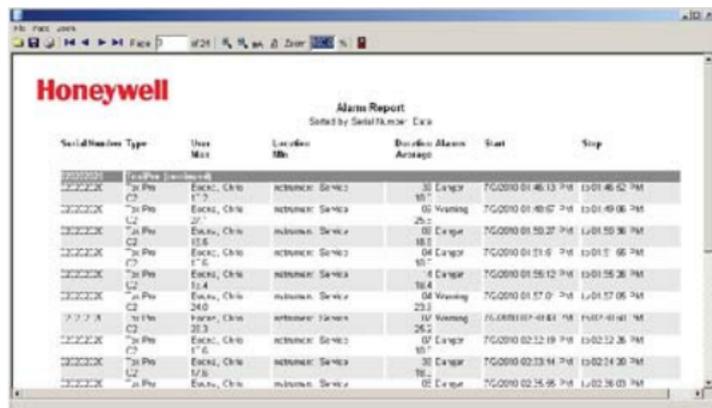
Menu Rapports

Le rapport peut être trié par numéro de série, date, utilisateur ou site.



Le bouton Defaults (Par défaut), situé en bas de la fenêtre, annule les limitations et restaure la configuration par défaut. Les drapeaux bleus disparaissent alors.

Le bouton **Preview** (Aperçu) en bas de la fenêtre permet d'afficher les résultats. Le rapport peut être imprimé à partir de cet aperçu.



Serial Number	Type	User	Max	Location	Device Alarm Average	Start	Stop
0000000	100 Ppt	Esckn, Chn	17.9	instrument: Service	35	7G0010 01 46 13 Pdt	13 01 46 52 Pdt
0000000	C2	17.9			18.5		
0000000	100 Ppt	Esckn, Chn	27.1	instrument: Service	05	Warning 7G0010 01 48 07 Pdt	13 01 49 06 Pdt
0000000	100 Ppt	Esckn, Chn	27.1	instrument: Service	25.2	7G0010 01 50 27 Pdt	13 01 50 36 Pdt
0000000	C2	17.9			18.5		
0000000	100 Ppt	Esckn, Chn	17.9	instrument: Service	04	Warning 7G0010 01 51 6 Pdt	13 01 51 55 Pdt
0000000	C2	17.9			18.5		
0000000	100 Ppt	Esckn, Chn	17.9	instrument: Service	8	Warning 7G0010 01 55 12 Pdt	13 01 55 36 Pdt
0000000	C2	17.9			18.4		
0000000	100 Ppt	Esckn, Chn	24.0	instrument: Service	04	Warning 7G0010 01 57 0 Pdt	13 01 57 05 Pdt
0000000	C2	17.9			22.3		
0000000	100 Ppt	Esckn, Chn	24.0	instrument: Service	10	Warning 7G0010 01 59 41 Pdt	13 01 59 41 Pdt
0000000	C2	17.9			24.5		
0000000	100 Ppt	Esckn, Chn	17.9	instrument: Service	07	Warning 7G0010 02 12 19 Pdt	13 02 12 36 Pdt
0000000	C2	17.9			18.7		
0000000	100 Ppt	Esckn, Chn	17.9	instrument: Service	38	Warning 7G0010 02 23 14 Pdt	13 02 24 30 Pdt
0000000	C2	17.9			18.1		
0000000	100 Ppt	Esckn, Chn	17.9	instrument: Service	02	Warning 7G0010 02 25 05 Pdt	13 02 26 03 Pdt

Le bouton **PDF** donne la possibilité de créer une version au format PDF de votre rapport.

5.4.7 Rapport sur l'utilisation des instruments

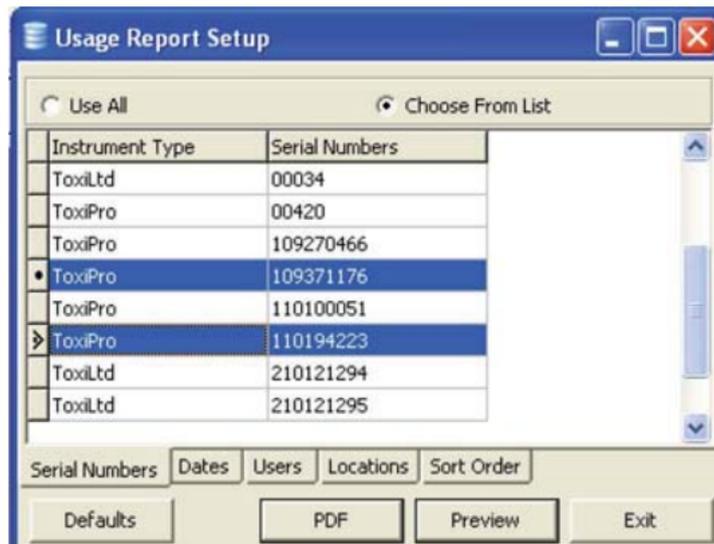
Le rapport Instrument Usage Report présente l'utilisation des instruments par utilisateur.



Le rapport peut être configuré et trié selon de nombreux critères : numéro de série, période, utilisateur ou site.

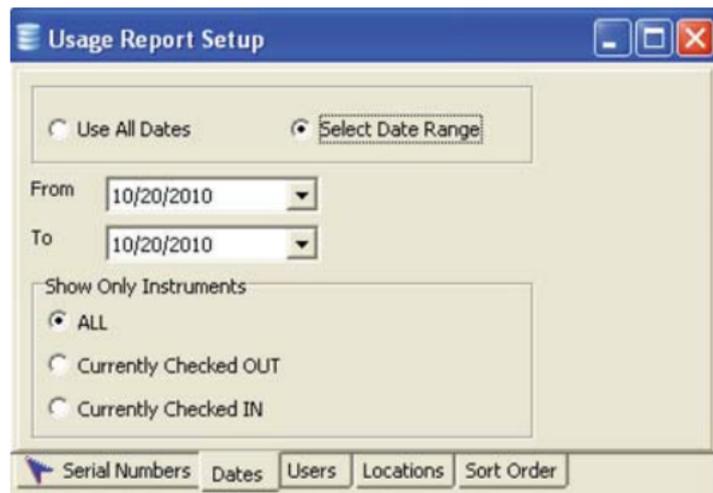
Les paramètres sont sélectionnés sur une série d'onglets. Les options que vous choisissez dans ces onglets sont enregistrées et constituent la configuration par défaut pour le prochain rapport de ce type. Un drapeau bleu signale les critères restrictifs.

L'onglet Serial Numbers (Numéros de série) permet de limiter le rapport à certains numéros de série d'instruments. Vous pouvez sélectionner plusieurs instruments en maintenant la touche CTRL enfoncée lors de la sélection.



Menu Rapports

L'onglet Dates permet de limiter le rapport à certaines périodes et états de vérification de l'instrument. Vous pouvez définir la période à l'aide du calendrier déroulant.



The dialog box 'Usage Report Setup' is shown with the 'Dates' tab selected. It features two radio buttons: 'Use All Dates' (unselected) and 'Select Date Range' (selected). Below these are two date pickers: 'From' and 'To', both set to '10/20/2010'. A section titled 'Show Only Instruments' contains three radio buttons: 'ALL' (selected), 'Currently Checked OUT', and 'Currently Checked IN'. At the bottom, a tab bar shows 'Serial Numbers' (selected), 'Dates', 'Users', 'Locations', and 'Sort Order'.

L'onglet Users (Utilisateurs) permet de limiter le rapport à certains utilisateurs.



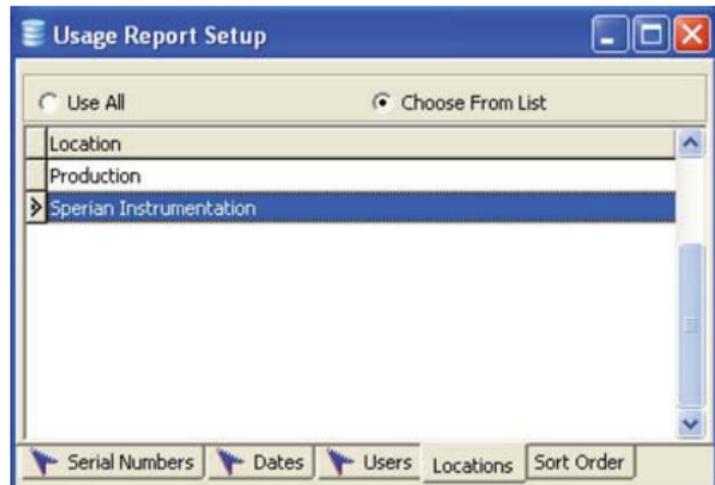
The dialog box 'Usage Report Setup' is shown with the 'Users' tab selected. It features two radio buttons: 'Use All' (unselected) and 'Choose From List' (selected). Below these is a table with two columns: 'User Name' and 'User ID'. The table contains the following data:

User Name	User ID
Alan, Neil	NAlan647
Basole, Anagha	ABasole345
Bishop, Frank	FBishop567
Boone, Christopher	CBoone123
Bowman, Steve	SBowman7294
Smith, Steve	SSmith987
Smith, Trent	TSmith782

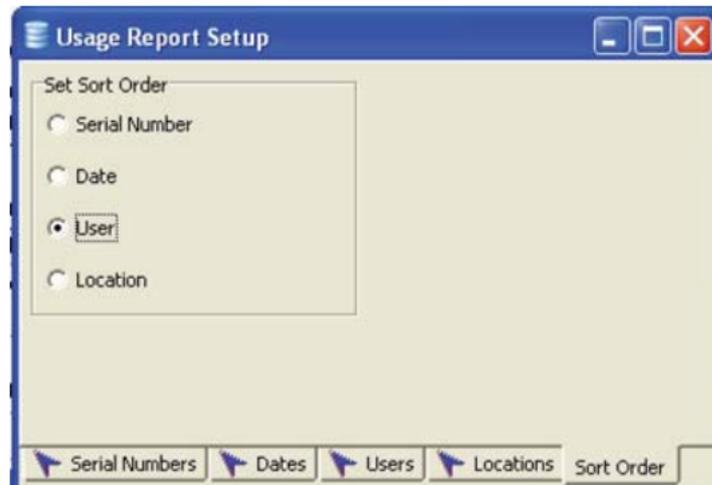
At the bottom, a tab bar shows 'Serial Numbers', 'Dates', 'Users' (selected), 'Locations', and 'Sort Order'.

Menu Rapports

L'onglet Locations (Sites) permet de limiter le rapport à certains sites.



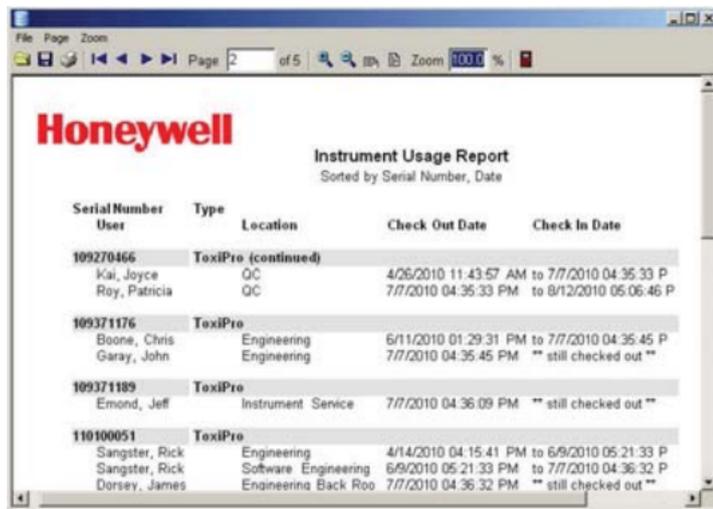
Le rapport peut être trié par numéro de série, date, utilisateur ou site.



Menu Rapports

Le bouton Defaults (Par défaut), situé en bas de la fenêtre, restaure la configuration par défaut. Les drapeaux bleus disparaissent alors sur chaque onglet.

Le bouton **Preview** (Aperçu) en bas de la fenêtre permet d'afficher les résultats. Le rapport peut être imprimé à partir de cet aperçu.



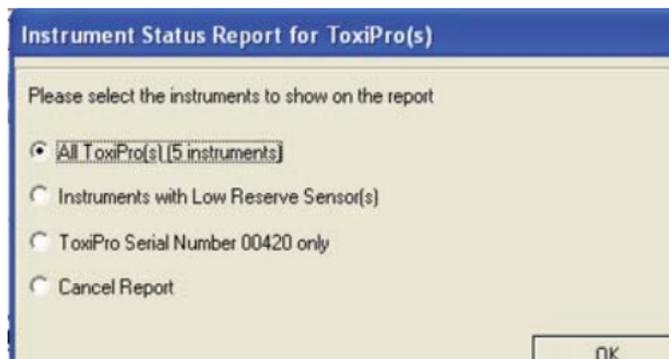
Serial Number	User	Type	Location	Check Out Date	Check In Date
109270466	Kai, Joyce	ToxiPro (continued)	QC	4/26/2010 11:43:57 AM	to 7/7/2010 04:35:33 P
	Roy, Patricia		QC	7/7/2010 04:35:33 PM	to 8/12/2010 05:06:46 P
109371176	Boone, Chris	ToxiPro	Engineering	6/11/2010 01:29:31 PM	to 7/7/2010 04:35:45 P
	Garay, John		Engineering	7/7/2010 04:35:45 PM	** still checked out **
109371189	Emond, Jeff	ToxiPro	Instrument Service	7/7/2010 04:36:09 PM	** still checked out **
110100051	Sangster, Rick	ToxiPro	Engineering	4/14/2010 04:15:41 PM	to 6/9/2010 05:21:33 P
	Sangster, Rick		Software Engineering	6/9/2010 05:21:33 PM	to 7/7/2010 04:36:32 P
	Dorsey, James		Engineering Back Roo	7/7/2010 04:36:32 PM	** still checked out **

Le bouton **PDF** donne la possibilité de créer une version au format PDF de votre rapport.

5.4.8 Rapport sur les états des instruments

Le rapport Instrument Status présente l'état actuel de chaque instrument et de ses capteurs sous une forme facile à comprendre. Il donne des informations générales sur le groupe d'instruments sélectionné : combien ont leur échéance d'étalonnage/de test fonctionnel dépassée ou encore combien de capteurs doivent être remplacés. Le détail des états est fourni pour tous les instruments.





Lorsque vous sélectionnez un rapport, une fenêtre s'affiche pour vous demander de choisir les instruments à inclure : tous les instruments (All), seulement les instruments auxquels il reste une faible marge de mesure (Instruments with Low Reserve Sensor(s)) ou uniquement l'instrument actuel. Une fois que vous avez validé, le rapport s'affiche.

Status Summary			
1	Test Point	2	Stations
3	Overhaul Calibration	4	Overhaul Frequency
5	Overhaul Range	6	Overhaul Frequency Dev

Status Details					
Serial #	109270466	Test Cycle	2	Test Range	2
Test Point	109270466	Last Test Date	10/12/00 12:00:00 PM	Last Range	10/12/00 12:00:00 PM
Overhaul Range	109270466	Overhaul Range	109270466	Overhaul Range	109270466
Overhaul Frequency	109270466	Overhaul Frequency	109270466	Overhaul Frequency	109270466
Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466
Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466
Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466
Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466
Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466
Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466
Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466
Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466	Overhaul Frequency Dev	109270466

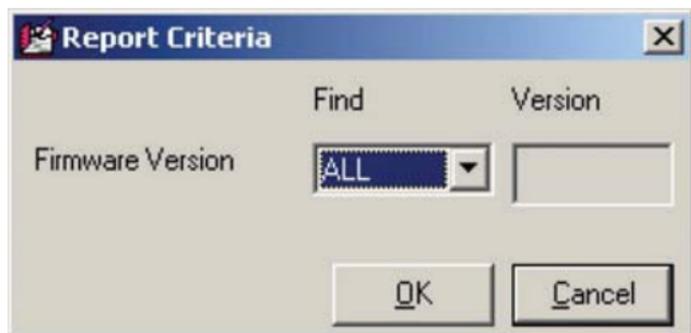
Status		Reserve Condition List	
CO		Cal	
		Trans	

5.4.9 Rapport sur le micrologiciel des instruments

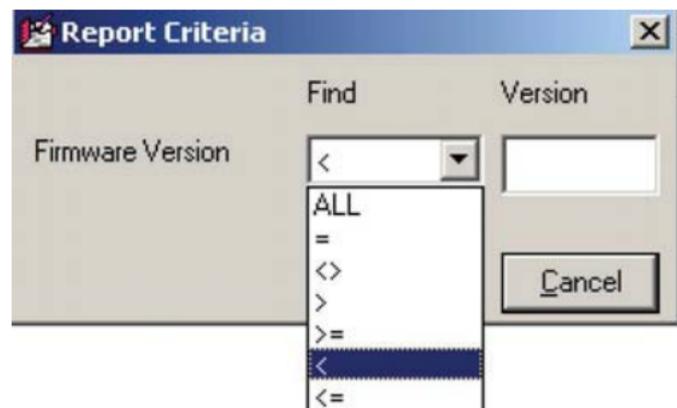
Le rapport Instrument Firmware est une simple liste des instruments du jeu d'enregistrements actuel avec leur version de micrologiciel. Pour générer ce rapport, ouvrez le menu Reports (Rapports), puis cliquez sur l'option Instrument Firmware (Micrologiciel de l'instrument).



Une fenêtre s'affiche avec un critère de recherche. Celui-ci vous permet de limiter le rapport à certains instruments du jeu d'enregistrements.



Sélectionnez l'option All (Tous) ou utilisez le mécanisme de recherche intégré pour filtrer les résultats.



5.4.10 Rapport sur les instruments hors service

Un instrument peut être marqué comme « hors service » en cochant l'option Out of Service sur l'onglet Administrative (Administration). Un instrument ainsi marqué n'apparaît pas dans les rapports générés. Pour voir les instruments hors service dans le jeu d'enregistrements actuel, ouvrez le menu Reports (Rapports), puis cliquez sur l'option **Out of Service** (Hors service).



5.4.11 Configuration de l'impression

Pour accéder aux paramètres d'impression des rapports, ouvrez le menu Reports (Rapports), puis cliquez sur l'option Print Setup (Configuration de l'impression).



Une fenêtre de paramètres s'affiche. Celle-ci varie selon votre système d'exploitation et les options des imprimantes installées sur votre ordinateur.

5.5 Menu Configuration

Le menu Setup (Configuration) permet d'accéder aux informations des utilisateurs, des modèles et à d'autres options.



5.5.1 Configuration/modèles

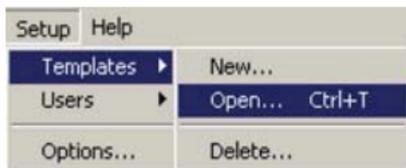
Sur les IQ Systems, les modèles définissent les opérations associées à des instruments précis. Un modèle est constitué de huit onglets. Dans ces onglets se trouvent tous les paramètres de fonctionnement modifiables de chaque détecteur de gaz associé au modèle.

Pour créer un modèle, ouvrez le menu Setup (Configuration), puis cliquez sur les options Templates (Modèles) et New (Nouveau). Pour savoir comment configurer le modèle, reportez-vous aux [sections 5.5.1.1 à 5.5.1.7](#). Dès que vous créez un modèle, celui-ci s'ouvre automatiquement.



Menu Configuration

Pour ouvrir un modèle existant, sélectionnez le menu Setup, puis cliquez sur les options Templates et Open (Ouvrir) ; sélectionnez ensuite le modèle de la liste qui s'affiche. Pour plus d'informations sur les paramètres des modèles, reportez-vous aux [sections 5.5.1.1 à 5.5.1.7](#).



REMARQUE :

Notez que tout changement apporté à un modèle ne s'applique qu'à celui actuellement ouvert.

Pour supprimer un modèle existant, sélectionnez le menu Setup, puis cliquez sur les options Templates et Delete (Supprimer) ; sélectionnez ensuite le modèle de la liste qui s'affiche.



Plusieurs paramètres possèdent des listes déroulantes. Dans certains cas, vous pouvez définir une valeur en la saisissant directement dans le champ (seuils d'alarme, concentration du gaz d'étalonnage, etc.). Dans d'autres, vous devez choisir parmi les options suivantes :

- « No Change » : Il s'agit de l'option par défaut pour toutes les sélections. Une fois sélectionné, le paramètre actuel est conservé.
- « Use Default » : Le réglage d'usine est restauré.
- « Enabled » : Le paramètre est activé.
- « Disabled » : Le paramètre est désactivé.

Pour savoir comment affecter un instrument à un modèle, reportez-vous à la [section 4.2.4](#).

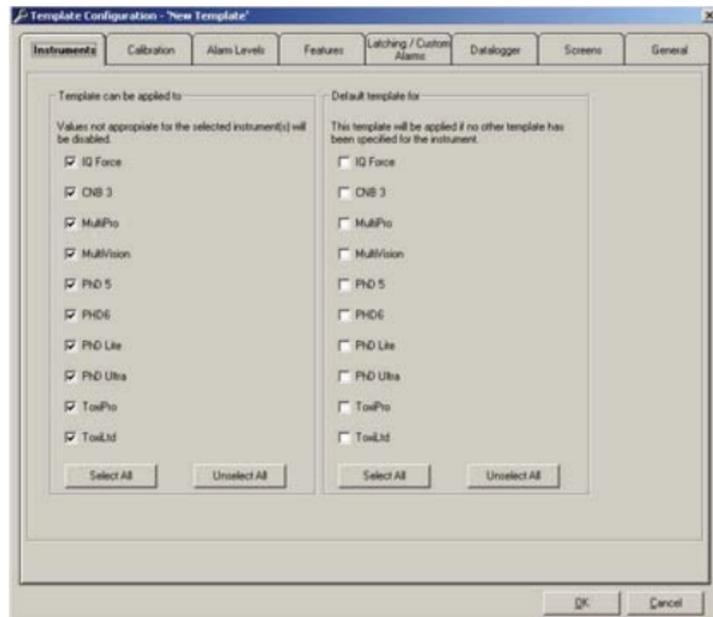


AVERTISSEMENT

Les changements apportés à un modèle sont automatiquement chargés sur les instruments affectés à ce modèle lorsqu'ils sont testé à l'aide de l'IQ System. Certaines modifications auront des répercussions directes sur le fonctionnement du détecteur.

5.5.1.1 Onglet Instruments

Lorsque vous ouvrez un modèle, l'onglet Instruments s'affiche.



Cet onglet comporte deux colonnes.

La colonne de gauche répertorie les instruments auxquels le modèle peut être appliqué. Le modèle sera proposé dans la liste du champ Config

Template (fenêtre principale) pour tous les instruments que vous aurez cochés.

Pour plus d'informations sur l'affectation d'un instrument précis à un modèle donné, reportez-vous à la [section 4.2.4](#).

5.5.1.2 Définition d'un modèle par défaut

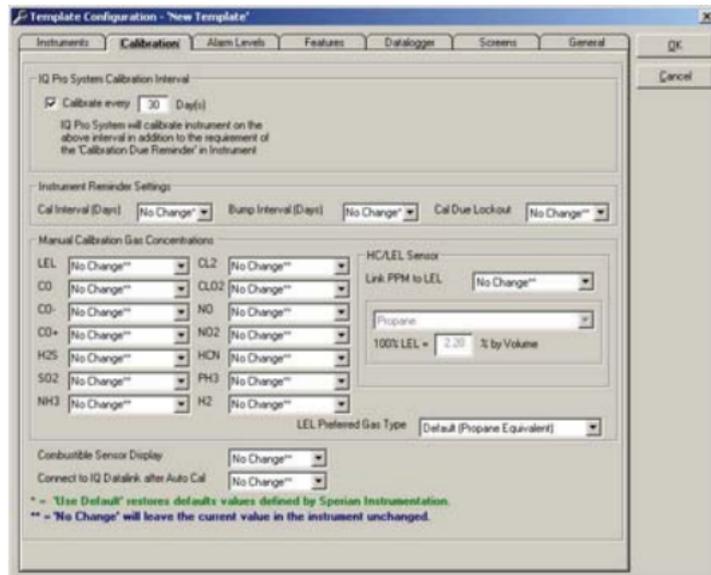
La colonne de droite contient les instruments pour lesquels ce modèle est ou sera celui par défaut. Par exemple, si le modèle portant le nom « standard » est appliqué aux ToxiPro et qu'un nouvel instrument ToxiPro est détecté dans le système, le modèle « standard » est automatiquement affecté à ce dernier.

REMARQUE :

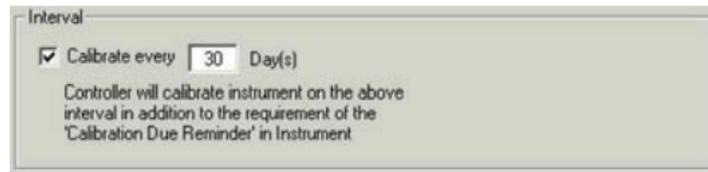
Notez que l'instrument doit être coché dans la colonne de gauche (instruments auxquels le modèle est appliqué) pour pouvoir être sélectionné dans la colonne de droite (instruments pour lesquels il s'agit du modèle par défaut).

5.5.1.3 Onglet Calibration

L'onglet Calibration (Étalonnage) permet de configurer la fréquence d'étalonnage, le rappel d'étalonnage, les concentrations de gaz d'étalonnage et l'affichage des mesures données par le capteur de gaz combustibles.

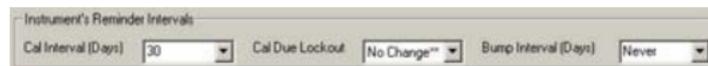


Pour les stations d'étalonnage IQ, la fréquence d'étalonnage détermine quand le contrôleur va automatiquement effectuer les étalonnages. La case doit être cochée pour que le paramètre soit activé.



Les rappels d'étalonnage peuvent être définis sur une fréquence comprise entre 1 et 180 jours, sur Never (Jamais) ou sur No change (Aucun changement). Si vous choisissez l'option Never, les rappels sont désactivés. Avec l'option No Change, la fréquence des rappels définie sur l'instrument est conservée.

Les fréquences des rappels sur l'instrument sont indiquées au centre de l'onglet Calibration (Étalonnage).



Les fréquences des rappels d'étalonnage et de test fonctionnel peuvent être définies entre 0 et 180 jours. Si vous préférez que la station d'étalonnage IQ procède à un test fonctionnel ou à un étalonnage complet chaque fois qu'elle est connectée à un instrument associé à ce modèle, mettez la fréquence sur 0 jour.

Avec la fonction Cal Due Lockout, l'instrument lance automatiquement un étalonnage à sa mise en marche si l'échéance d'étalonnage est atteinte. Si l'étalonnage n'est pas réalisé, l'instrument s'éteint. Pour plus d'informations sur cette fonction, consultez le manuel de référence de l'instrument.

REMARQUE :

Ces paramètres ne sont actifs que si le micrologiciel de l'instrument prend en charge les fonctions Bump Interval (Fréquence des tests fonctionnels) et Cal Due Lockout (Verrouillage lorsque étalonnage requis).

Pour plus d'informations sur la fréquence des étalonnages, reportez-vous à l'annexe A.

Les paramètres de concentration de gaz d'étalonnage s'appliquent uniquement aux étalonnages manuels. Ils peuvent être définis sur une valeur numérique, sur No Change (Aucun changement) ou sur Use Default (Paramètres par défaut).

Calibration Gas Concentrations (IQ Data Link Only)			
LEL	No Change ^{xx}	ClO2	No Change ^{xx}
CO	Use Default [*]	NO	No Change ^{xx}
H2S	No Change ^{xx}	NO2	No Change ^{xx}
SO2	No Change ^{xx}	HCN	No Change ^{xx}
NH3	No Change ^{xx}	PH3	No Change ^{xx}
Cl2	No Change ^{xx}		



AVERTISSEMENT

Les concentrations de gaz d'étalonnage entrées dans la section Calibration Gas Concentrations seront automatiquement chargées sur les instruments et utilisées dans les étalonnages suivants jusqu'à ce qu'elles soient à nouveau changées. Pour un étalonnage fiable de l'instrument, les valeurs indiquées ici doivent correspondre à la concentration réelle du gaz servant à l'étalonnage. À défaut, l'instrument risque d'afficher des mesures inexactes, voire dangereuses.

Les entrées numériques sont automatiquement chargées sur l'instrument dès que celui-ci est connecté au IQ System. L'option Use Default restaure la valeur configurée en usine. L'option No Change laisse la valeur existante déjà programmée sur l'instrument.

Le logiciel de la station d'étalonnage IQ contient ses propres valeurs de gaz d'étalonnage pour les gaz utilisés dans le système. Les concentrations enregistrées dans le logiciel du contrôleur IQ sont automatiquement privilégiées lorsque celui-ci effectue un étalonnage.

Menu Configuration

L'option Combustible Sensor Display permet de choisir l'unité affichée pour la concentration des gaz combustibles : pourcentage de la limite inférieure d'explosivité (% LIE) ou pourcentage de méthane par volume (% CH₄).



L'option Use Default restaure la valeur configurée en usine. L'option No Change laisse la valeur existante déjà programmée sur l'instrument.

REMARQUE :

Tous les instruments n'offrent pas la possibilité de modifier l'unité d'affichage pour les capteurs de gaz combustibles.

Sur le côté droit de la fenêtre se trouvent des paramètres pour les capteurs LIE/d'hydrocarbures uniquement disponibles sur les instruments Cannonball3.



Avant de modifier les paramètres de la section HC/LEL Sensor (Capteur LIE/d'hydrocarbures), consultez le manuel de référence Cannonball3.

5.5.1.4 Onglet Alarm Levels

L'onglet Alarm Levels (Seuils d'alarmes) permet de configurer les seuils d'alarme des instruments.



AVERTISSEMENT

Les modifications apportés aux paramètres d'alarme peuvent empêcher le détecteur de réagir en présence d'un danger dans l'atmosphère.

Les changements apportés à un modèle sont automatiquement chargés sur les instruments affectés à ce modèle lorsqu'ils sont connectés à l'IQ System.

Instrument	Warning (High)	Danger (Low)	Warning (Low)	Danger (High)	STEL	TWA
O2	No Change	No Change				
LEL	No Change	No Change	No Change	No Change		
HC	No Change	No Change	No Change	No Change		
CO	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change
CO-	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change
CO+	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change
H2S	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change
SO2	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change
NH3	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change
CL2	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change
CL02	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change
NO	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change
NO2	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change
HO4	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change
PH3	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change	No Change
H2		No Change				
VOC		No Change	No Change	No Change	No Change	No Change

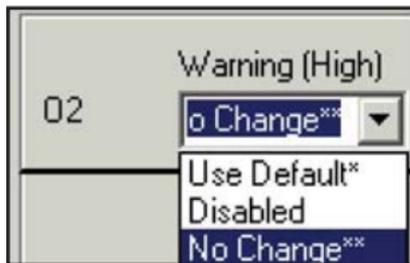
* - "Use Default" option will restore the default alarm level stored in the sensor's memory.
** - "No Change" will leave the current alarm level in the instrument unchanged.

Une alarme de danger et une alarme d'avertissement sont incluses pour les instruments équipés d'un capteur d'oxygène ou d'un capteur de LIE (capteur d'hydrocarbures compris). Jusqu'à 4 alarmes sont disponibles pour les capteurs de gaz toxiques : avertissement (Warning), danger, STEL et TWA.

Menu Configuration

Par défaut, les seuils d'alarmes sont configurés sur No Change (Aucun changement). Lorsque l'option No Change est sélectionnée dans un champ, l'IQ System ne reprogramme pas le seuil correspondant sur l'instrument.

Deux autres options sont proposées : Use Default (Paramètres par défaut) et Disabled (Désactivée). Si vous choisissez Use Default, les seuils d'alarme par défaut de l'instrument remplacent les valeurs existantes. L'option Disabled désactive complètement l'alarme.



Dans les champs des seuils d'alarme, vous avez une dernière possibilité : saisir la valeur souhaitée. Cliquez sur le champ et entrez le nouveau seuil.



Cliquez sur le bouton OK en bas de la fenêtre lorsque vous avez terminé de configurer les alarmes.

5.5.1.5 Onglet Features

L'onglet Features (Caractéristiques) contient les paramètres de diverses fonctionnalités telles que le mode de fonctionnement, le bip de sécurité, les alarmes continues, le mode de confirmation pour les alarmes continues, les langues, etc.), les réglages pour l'affichage des décimales avec les capteurs donnant des mesures à plusieurs chiffres après la virgule, mais aussi bien d'autres options de configuration.

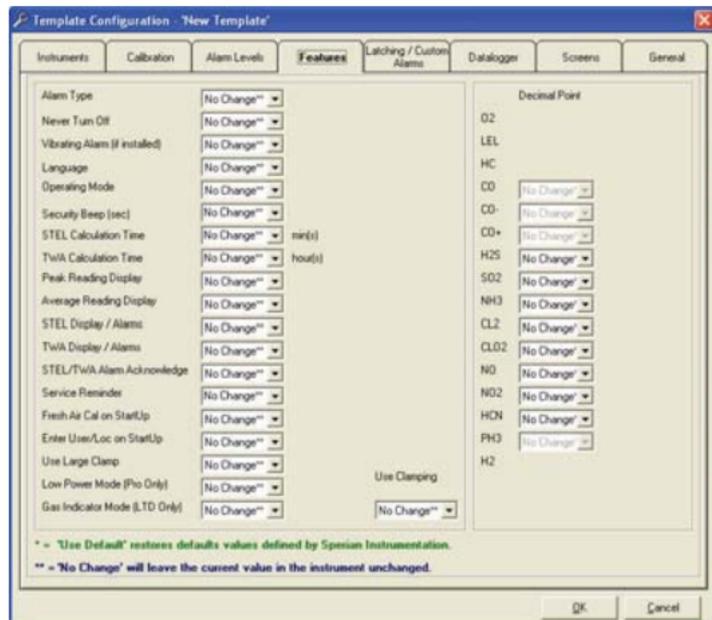
REMARQUE :

Les caractéristiques dépendent du type d'instrument. Le présent manuel référence répertorie toutefois toutes les caractéristiques indépendamment du type d'instrument.

Pour plus d'informations sur les caractéristiques d'un instrument, consultez son manuel d'utilisation ou de référence.

Pour afficher uniquement les caractéristiques disponibles sur certains types d'instruments, cochez ceux-ci dans l'onglet Instruments.

Menu Configuration



Le paramètre Alarm Type (Type d'alarme) peut être défini sur certains instruments. Vous pouvez choisir le type d'alarme, appliquer le réglage usine ou le laisser inchangé.



Lorsque le paramètre Never Turn Off est activé, l'instrument ne peut plus être éteint par l'utilisateur. Ce paramètre peut être activé, désactivé, défini sur le réglage usine ou laissé inchangé.



Si un instrument est doté d'une alarme vibrante, le paramètre Vibrating Alarm permet de l'activer, de la désactiver ou de conserver le réglage actuel.



Menu Configuration

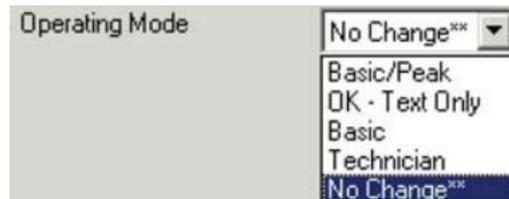
Il est possible de sélectionner la langue pour certains instruments. Le paramètre Language permet de sélectionner la langue d'affichage sur l'instrument.



REMARQUE :

Si vous sélectionnez une langue qui n'est pas prise en charge par le détecteur de gaz, celui-ci revient à l'affichage en anglais.

Le paramètre Operating Mode peut être défini sur n'importe lequel des modes de fonctionnement disponibles sur l'instrument ou laissé inchangé.



Le paramètre Security Beep (Bip de sécurité) peut être défini sur une fréquence en secondes, désactivé ou laissé inchangé.



Pour entrer une nouvelle fréquence (en secondes), il vous suffit de la saisir dans le champ.



Menu Configuration

Le paramètre Peak Reading Display (Affichage des mesures maximales) peut être activé, désactivé, défini sur le réglage usine ou laissé inchangé.



Le paramètre Average Reading Display (Affichage des mesures moyennes) peut être activé, désactivé, défini sur le réglage usine ou laissé inchangé.



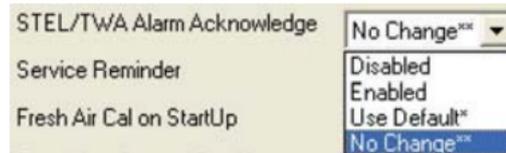
Le paramètre STEL Display/Alarms (Affichage/alarmes STEL) peut être activé, désactivé, défini sur le réglage usine ou laissé inchangé.



Le paramètre TWA Display/Alarms (Affichage/alarmes TWA) peut être activé, désactivé, défini sur le réglage usine ou laissé inchangé.



Le paramètre STEL/TWA Alarm Acknowledge (Acquittement des alarmes STEL/TWA) peut être activé, désactivé, défini sur le réglage usine ou laissé inchangé.



Le paramètre Fresh Air Cal on StartUp (Étalonnage à l'air frais à la mise en marche) peut être activé, désactivé, défini sur le réglage usine ou laissé inchangé.



Menu Configuration

Le paramètre Enter User/Loc on StartUp (Site/utilisateur à indiquer à la mise en marche) peut être activé, désactivé, défini sur le réglage usine ou laissé inchangé.



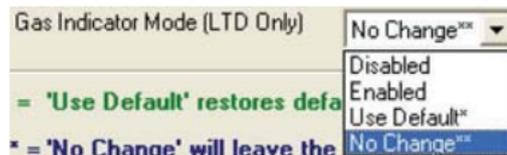
Le paramètre Use Large Clamp (Grande fixation) peut être activé, désactivé, défini sur le réglage usine ou laissé inchangé.



Le paramètre Low Power Mode (Mode économie d'énergie) peut être activé, désactivé, défini sur le réglage usine ou laissé inchangé.



Le paramètre Gas Indicator Mode (Mode indicateur de gaz) peut être activé, désactivé, défini sur le réglage usine ou laissé inchangé.



Sur le côté droit de l'onglet se trouvent les paramètres permettant de choisir l'affichage des décimales. Vous pouvez activer, désactiver, définir sur le réglage usine ou laisser inchangé cet affichage pour chaque capteur.

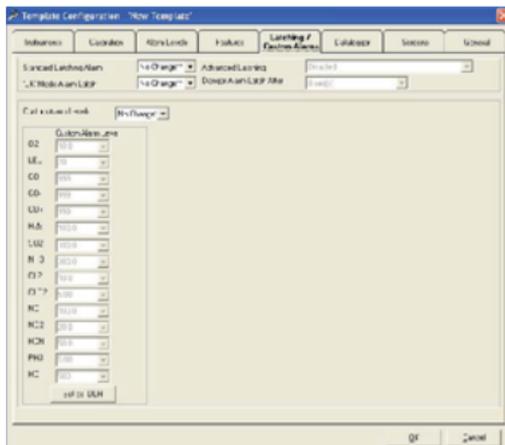


AVERTISSEMENT

Les changements apportés à un modèle sont automatiquement chargés sur les instruments associés à ce modèle quand vous les connectez au IQ System. Ces modifications auront des répercussions directes sur le fonctionnement du détecteur.

5.5.1.6 Onglet Latching/Custom Alarms

L'onglet Latching/Custom Alarms (Alarmes continue/personnalisée) permet de définir le verrouillage standard et avancé, le mode de confirmation pour les alarmes continues, et l'activation, la désactivation ou la définition d'un niveau d'alarme personnalisé. Veuillez consulter le manuel de votre instrument pour savoir si ce dernier prend en charge les alarmes personnalisées.



L'option Standard Latching Alarm (Alarme continue standard) peut être définie sur Enabled (Activée), Disabled (Désactivée) ou No Change (Aucun changement). Si l'option Standard Latching Alarm est activée, vous ne pouvez pas utiliser l'option Advanced Latching (Verrouillage avancé).

5.5.1.6.1 Verrouillage



Pour obtenir une description détaillée de l'alarme continue, consultez le manuel d'utilisation ou de référence du détecteur.

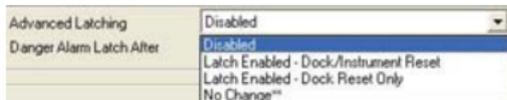
L'option OK Mode Alarm Latch (Mode de confirmation pour les alarmes continues) peut être définie sur Enabled (Activée), Disabled (Désactivée) ou No Change (Aucun changement).



Pour obtenir une description détaillée du mode de confirmation pour les alarmes continues, consultez le manuel d'utilisation ou de référence du détecteur.

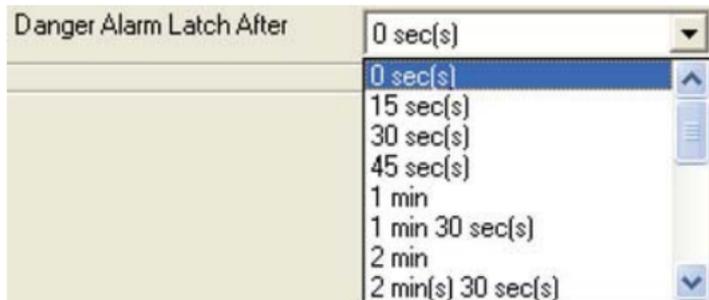
REMARQUE :

Pour utiliser l'option **Advanced Latching (Verrouillage avancé)**, l'option **Standard Latching Alarm (Alarme continue standard)** doit être désactivée.



L'option **Advanced Latching (Verrouillage avancé)** peut être définie sur **Disabled (Désactivée)**, **Latch Enabled – Dock/Instrument Reset (Verrouillage activé – Réinitialiser la station/l'instrument)**, **Latch Enabled – Dock Reset Only (Verrouillage activé – Réinitialiser la station uniquement)** ou sur **No Change (Aucun changement)**.

L'option **Latch Enabled – Dock/Instrument Reset** permet de réinitialiser le verrouillage avancé en appuyant sur la touche **Mode** de l'instrument ou en insérant le détecteur dans une station. L'option **Latch Enabled – Dock Reset Only** permet de réinitialiser le verrouillage avancé en insérant le détecteur dans une station.



L'option **Danger Alarm Latch After (Verrouillage de l'alarme de danger après)** permet à l'utilisateur de définir une durée minimale pour l'alarme de danger avant que l'instrument ne verrouille l'alarme. Vous pouvez définir la durée à partir de la liste déroulante.

5.5.1.6.2 Alarme personnalisée



L'option **Custom Alarm Level (Niveau d'alarme personnalisé)** est une alarme définie par l'utilisateur de niveau supérieur à celui de l'alarme de danger. Elle peut être paramétrée pour chaque type de capteur. Les paramètres possibles sont **Disabled (Désactivée)**, **Enabled (Activée)** ou **No Change (Aucun changement)**.

Custom Alarm Level	
O2	18.0
LEL	20
CO	999
CO-	999
CO+	999
H2S	100.0
SO2	100.0
NH3	300.0
CL2	10.0
CLO2	5.00
NO	100.0
NO2	20.0
HCN	50.0
PH3	5.00
HC	500

Set as IDLH

REMARQUE :

Pour utiliser une alarme personnalisée, vous devez d'abord définir une alarme de danger pour chaque type de capteur. L'alarme de danger peut être définie dans l'onglet Alarm Levels (Seuils d'alarmes).

Custom Alarm Level	
O2	18.0
LEL	20
CO	1100
CO-	Disabled No Change™
CO+	999
H2S	100.0
SO2	100.0
NH3	300.0
CL2	10.0
CLO2	5.00
NO	100.0
NO2	20.0
HCN	50.0
PH3	5.00
HC	500

Set as IDLH

Menu Configuration

Une fois l'alarme de danger définie pour un type de capteur, l'alarme personnalisée pour ce type de capteur devient disponible dans la section Custom Alarm Level (Niveau d'alarme personnalisé) après avoir cliqué sur une autre commande active.

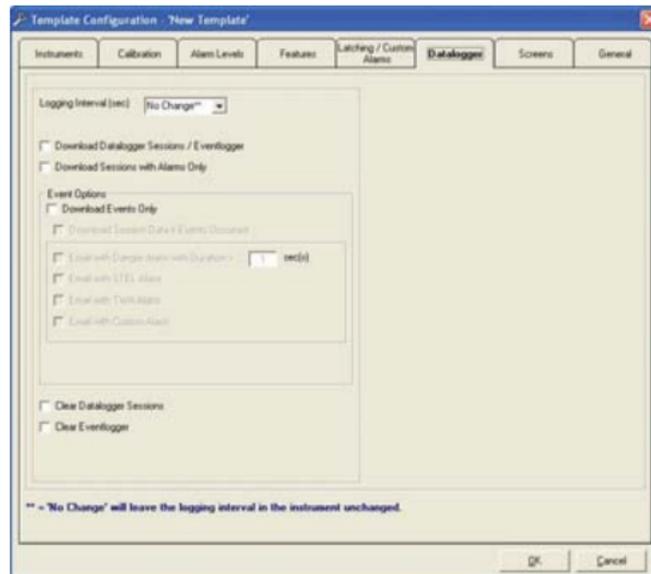
L'option Custom Alarm Level peut être définie sur une valeur spécifique, Disabled (Désactivée) ou No Change (Aucun changement). Une fois le niveau indiqué, ce dernier est vérifié afin de s'assurer qu'il est supérieur au niveau de l'alarme de danger du type de capteur concerné. Le bouton Set as IDLH (Définir comme IDLH) permet de paramétrer le niveau d'alarme IDLH pour ce type de capteur.

REMARQUE :

Si le niveau d'alarme personnalisé est atteint, l'alarme est automatiquement verrouillée et ne peut être réinitialisée qu'en insérant le détecteur dans la station. Les données sur les évènements et les sessions sont automatiquement téléchargées.

5.5.1.7 Onglet Datalogger

L'onglet Datalogger (Enregistreur de données) permet de définir l'intervalle d'enregistrement ainsi que des options pour le téléchargement des données et des évènements.



Menu Configuration

Les données sont enregistrées en permanence. Par conséquent, le flux de données doit être divisé en intervalles pour être enregistré. L'intervalle d'enregistrement correspond à la fréquence des interruptions dans le flux de données. Il peut être réglé sur toute valeur entre une seconde et une heure. L'intervalle généralement utilisé est de 60 secondes.



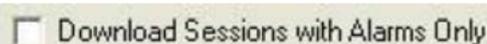
Pour plus d'informations sur l'intervalle de prélèvement, consultez le manuel de référence du détecteur de gaz.

Juste sous le paramètre d'intervalle d'enregistrement de données figurent deux cases qui permettent de télécharger et d'effacer automatiquement les données lors de la configuration de l'instrument.



L'un des principaux atouts de l'IQ System réside dans sa capacité à gérer de gros volumes de données. Pour récupérer automatiquement des données provenant du détecteur lorsqu'il est connecté à l'IQ System, cochez la case Download Datalogger Sessions/Eventlogger. Si cette case n'est pas cochée, les données du détecteur ne seront pas récupérées et risquent d'être remplacées par les nouvelles données générées.

Avec le PHD6, une option supplémentaire permet de télécharger uniquement les données des sessions pendant lesquelles des alarmes se sont déclenchées.

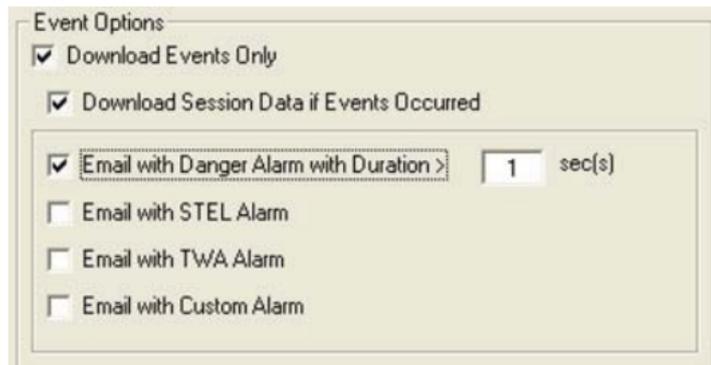


REMARQUE :

Les mesures et autres données de sessions téléchargées depuis les instruments sont stockées dans la base de données IQ et peuvent ne pas être consultables dans le programme Database Manager. Les données des sessions se consultent avec le programme BioTrak II. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de référence BioTrak II.

Menu Configuration

La section Event Options inclut des options d'envoi de courriel et de téléchargement des événements d'un instrument. Cochez la case **Download Events Only** (Télécharger les événements uniquement) pour activer ces options. L'option Download Session Data if Events Occurred force le programme à télécharger les données de session chaque fois qu'un nouvel événement est détecté. Un « nouvel événement » est un événement déjà dans la base de données.



Event Options

- Download Events Only
- Download Session Data if Events Occurred
- Email with Danger Alarm with Duration > 1 sec(s)
- Email with STEL Alarm
- Email with TWA Alarm
- Email with Custom Alarm

Lorsqu'elles sont sélectionnées, les options d'envoi de courriels associées aux alarmes de danger, STEL, TWA et personnalisées forcent les applications à créer un courriel quand un nouvel événement du type sélectionné se produit. L'option Email with Danger Alarm with Duration offre la possibilité de spécifier la durée d'alarme avant la génération du courriel.

REMARQUE :

Reportez-vous à la section sur la configuration des courriels dans l'IQ System avant d'activer ces options. Cette configuration s'effectue dans l'onglet Email de la fenêtre Options.

5.5.1.7.1 Effacement des données et des événements enregistrés



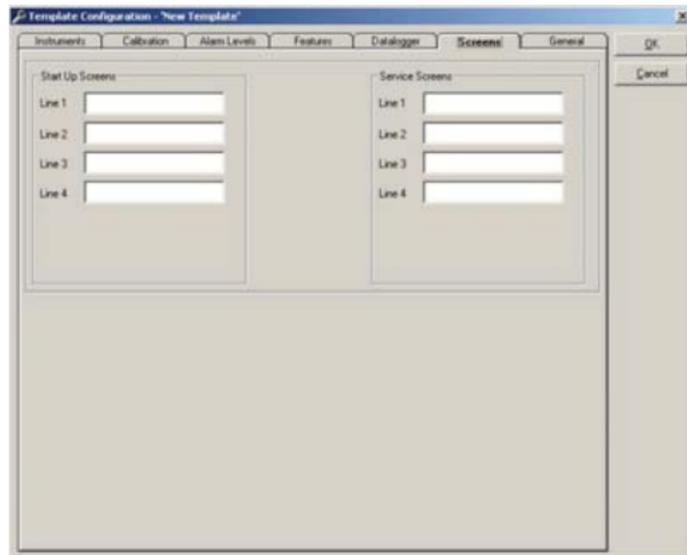
- Clear Datalogger Sessions
- Clear Eventlogger

Cochez la case **Clear Datalogger** ou **Clear Eventlogger** pour effacer ces données chaque fois que l'IQ System configure l'instrument.

Si l'une de ces deux cases est cochée et que la case de téléchargement des données n'a pas été cochée, les données seront perdues.

5.5.1.8 Onglet Screens

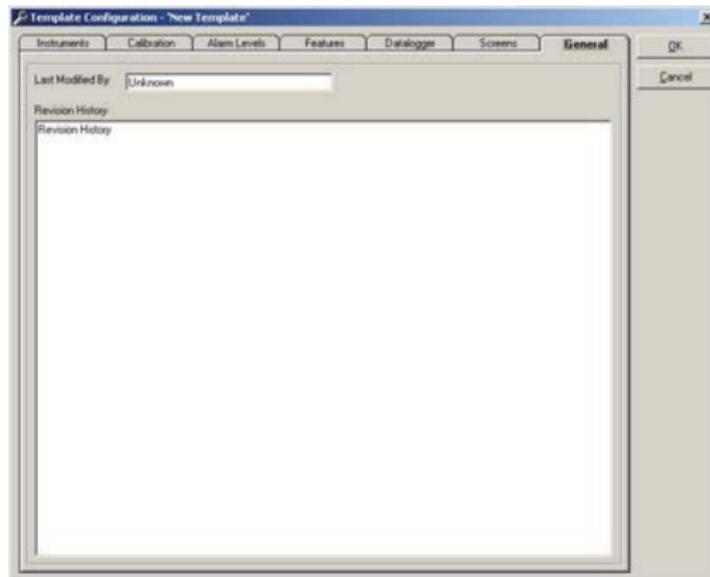
L'onglet Screens (Écrans) est disponible avec les instruments pour lesquels vous pouvez spécifier le texte qui sera affiché au démarrage et dans le menu d'informations. Au moment de la publication de ce manuel, le PHD6 était le seul détecteur prenant en charge cette fonction.



Le texte entré dans la colonne de droite sera affiché au démarrage de l'instrument, tandis que celui dans la colonne de gauche sera affiché dans le menu d'information du détecteur PHD6.

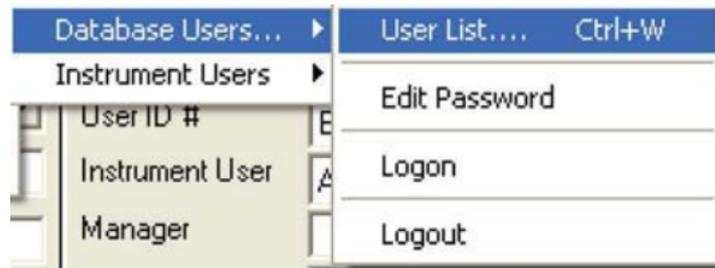
5.5.1.9 Onglet General

L'onglet General (Général) contient l'identifiant de la personne qui était connectée lors de la dernière modification du modèle ainsi qu'un historique des révisions liées au modèle.



5.5.2 Configuration/Utilisateurs de la base de données

Pour entrer des informations relatives aux utilisateurs de la base de données, ouvrez le menu Setup (Configuration), puis sélectionnez Database Users (Utilisateurs de la base de données) et User List (Liste des utilisateurs).



5.5.2.1 Option User List

L'option User list (Liste des utilisateurs) permet de consulter toutes les informations associées aux utilisateurs enregistrés du système. Pour accéder à la liste des utilisateurs, ouvrez le menu Setup (Configuration), puis sélectionnez Database Users (Utilisateurs de la base de données) et User List (Liste des utilisateurs).

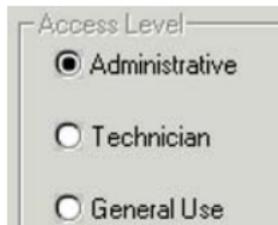


La fenêtre Utilisateurs s'affiche alors.



Menu Configuration

Les renseignements d'un utilisateur s'affiche. Des renseignements d'utilisateur programmés s'afficheront en haut de l'écran. Ces renseignements sont : le prénom de l'utilisateur, son nom de famille, son ID, son mot de passe et son niveau d'accès.



Le niveau d'accès est un système à trois niveaux.

- Administrateur accorde à l'individu l'accès à l'ensemble du système. Les informations de l'utilisateur et les informations de modèle peuvent être modifiées.
- Technicien accorde l'accès aux informations sur le modèle, mais pas à ceux de l'utilisateur.
- Utilisation générale permet à l'individu d'utiliser le système IQ, mais n'accorde l'accès ni aux informations de l'utilisateur, ni à celles du modèle.

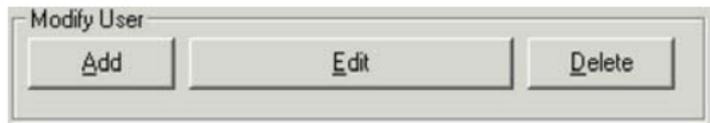
Les quatre boutons au milieu de l'écran servent à parcourir la liste des utilisateurs.



Vous pouvez afficher les informations d'un seul utilisateur à la fois.

5.5.2.2 Ajout, modification et suppression d'utilisateurs

La section Modify User (Modification d'utilisateurs), située en bas de la fenêtre Users (Utilisateurs), permet d'ajouter de nouveaux utilisateurs, de modifier les informations relatives aux utilisateurs existants ou de supprimer des utilisateurs.



Pour ajouter un utilisateur, cliquez sur le bouton **Add**. Une fenêtre vide s'affiche.

Users

Last Name

First Name

User ID

Password

Access Level

Administrative

Technician

General Use

OK

Cancel

Adding New User...

User 1 of 2

Une fois que vous avez entré le prénom, le nom, l'identifiant, le mot de passe et le niveau d'accès, cliquez sur **OK**.

Users

Last Name Trent

First Name Smith

User ID TS

Password LA

Access Level

Administrative

Technician

General Use

OK

Cancel

Adding New User...

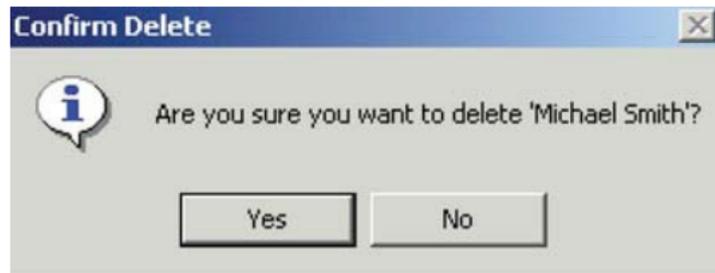
User 1 of 1

Pour modifier les informations relatives à un utilisateur, recherchez d'abord l'utilisateur en question à l'aide des boutons de la section View Users (Afficher les utilisateurs) situés au centre de la fenêtre. Une fois que vous avez trouvé cette personne, cliquez sur le bouton Edit (Modifier) et apportez les modifications souhaitées. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **OK**.

Pour supprimer un utilisateur, recherchez d'abord les informations le concernant. Une fois ces informations affichées, cliquez sur le bouton Delete (Supprimer). Vous êtes invité à confirmer la suppression de l'utilisateur en question.

REMARQUE :

Un utilisateur qui est actuellement connecté ne peut pas être supprimé.



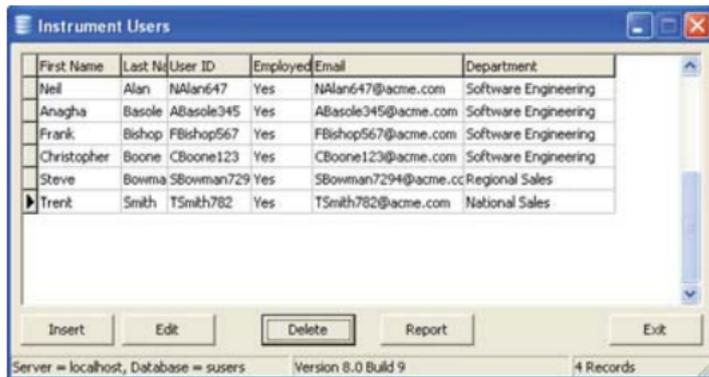
Cliquez sur **Yes** (Oui) pour confirmer la suppression.

REMARQUE :

Par mesure de sécurité, le nom d'utilisateur « Setup » et le mot de passe « IQ » doivent être supprimés une fois le nouvel administrateur créé.

5.5.3 Configuration/Utilisateurs d'instruments

Le logiciel offre la possibilité de créer une liste d'utilisateurs pour un instrument et d'affecter ainsi un utilisateur précis à ce dernier. Grâce à cette affectation, l'IQ System est en mesure de réaliser plusieurs suivis : d'une part l'utilisation de l'instrument et, d'autre part, les niveaux d'exposition pour l'utilisateur ou l'instrument. Pour saisir les informations sur les utilisateurs des instruments, sélectionnez Setup/Instrument Users/Users (Configuration/Utilisateurs de l'instrument/Utilisateurs).



Menu Configuration

5.5.3.1 Ajout, modification et suppression d'utilisateurs d'instruments

Le bouton Insert (Insérer) situé en bas de la fenêtre Instrument Users (Utilisateurs d'instruments) permet d'entrer un nouvel utilisateur d'instrument. Le bouton Edit (Modifier) permet de modifier un utilisateur. Le bouton Delete (Supprimer) permet de supprimer un utilisateur.

5.5.3.1.1 Ajout d'un utilisateur

Cliquez sur le bouton **Insert** (Insérer).



Enter User Information

First Name: Steve

Last Name: Smith

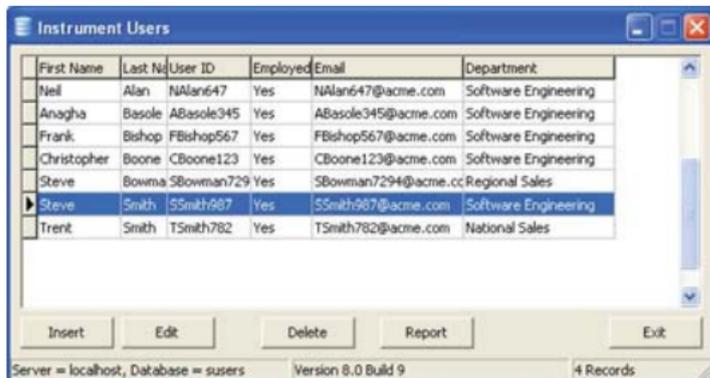
User ID: SSmith987 Employed

Department: Software Engineering

Email: SSmith987@acme.com

Cancel Save

Après avoir entré le nom du site et sa description, cliquez sur Save (Enregistrer). Le nouveau site apparaît dans la liste.



First Name	Last Name	User ID	Employed	Email	Department
Neil	Alan	NAlan647	Yes	NAlan647@acme.com	Software Engineering
Anagha	Basole	ABasole345	Yes	ABasole345@acme.com	Software Engineering
Frank	Bishop	FBishop567	Yes	FBishop567@acme.com	Software Engineering
Christopher	Boone	CBoone123	Yes	CBoone123@acme.com	Software Engineering
Steve	Bowman	SBowman729	Yes	SBowman729@acme.com	Regional Sales
Steve	Smith	SSmith987	Yes	SSmith987@acme.com	Software Engineering
Trent	Smith	TSmith782	Yes	TSmith782@acme.com	National Sales

Insert Edit Delete Report Exit

Server = localhost, Database = susers Version 8.0 Build 9 4 Records

5.5.3.1.2 Modifier un utilisateur

Cliquez sur le bouton **Edit** (Modifier) et modifiez les informations souhaitées. Cliquez sur **Save** (Enregistrer) pour sauvegarder vos modifications ou sur **Cancel** (Annuler) pour abandonner l'opération.

5.5.3.1.3 Suppression d'utilisateur

REMARQUE :

Il est conseillé de désélectionner la case Employed (Actuellement utilisé) pour indiquer que l'identifiant d'un utilisateur n'est plus utilisé plutôt que de supprimer un utilisateur.

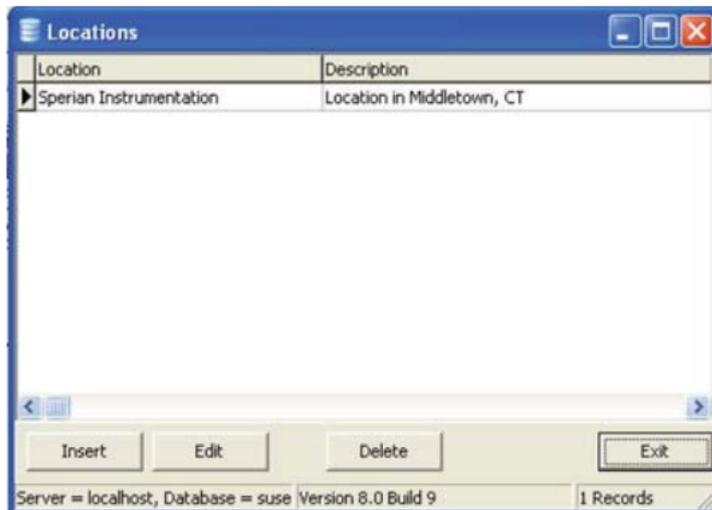
Menu Configuration

5.5.3.1.4 Option User List

Vous pouvez créer et imprimer un rapport répertoriant tous les utilisateurs en cliquant sur le bouton **Report** (Rapport).

5.5.4 Configuration/Sites des instruments

Le logiciel offre la possibilité de créer une liste de sites afin de préciser où se trouve un instrument. Cette affectation permet à IQ System de réaliser le suivi de l'utilisation de l'instrument et des niveaux d'exposition par site. Pour entrer les informations sur les sites sur lesquels les instruments sont utilisés, sélectionnez Setup/Instrument Users/Users List (Configuration/Utilisateurs d'instruments/Liste des utilisateurs).



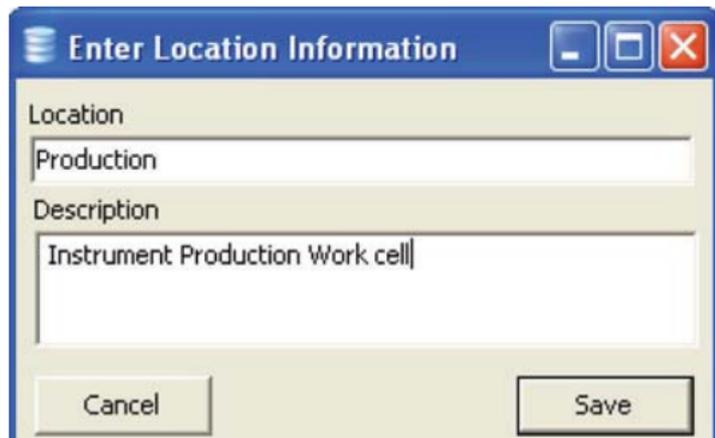
Menu Configuration

5.5.4.1 Ajout, modification et suppression de sites

Le bouton Insert (Insérer) en bas de l'écran Locations (Sites) permet d'entrer un nouveau site d'instrument. Le bouton Edit (Modifier) permet de modifier un site. Le bouton Delete (Supprimer) permet de supprimer un site.

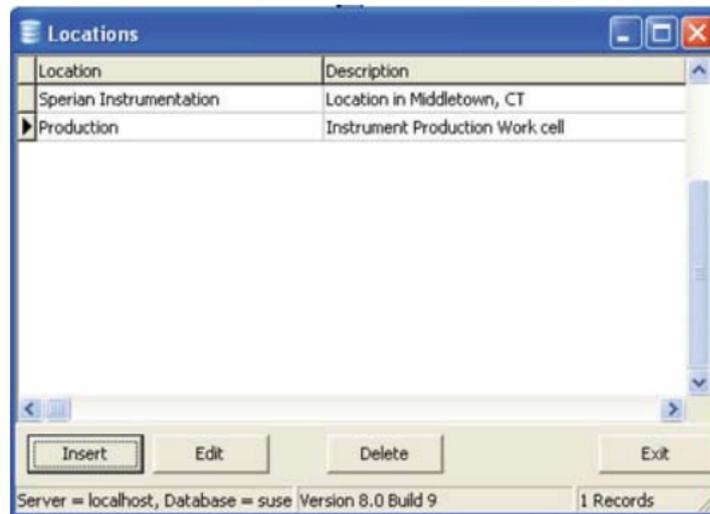
5.5.4.1.1 Ajout d'un site

Cliquez sur le bouton **Insert** (Insérer).



The screenshot shows a dialog box titled "Enter Location Information". It has two text input fields: "Location" with the text "Production" and "Description" with the text "Instrument Production Work cell". At the bottom, there are two buttons: "Cancel" on the left and "Save" on the right.

Après avoir entré le nom du site et sa description, cliquez sur Save (Enregistrer). Le nouveau site apparaît dans la liste.



5.5.4.1.2 Modification du site

Cliquez sur le bouton **Edit** (Modifier) et modifiez les informations souhaitées. Cliquez sur **Save** (Enregistrer) pour sauvegarder vos modifications ou sur **Cancel** (Annuler) pour abandonner l'opération.

Menu Configuration

5.5.4.1.3 Suppression d'un site

Sélectionnez un site dans la liste et cliquez sur le bouton **Delete** (Supprimer).

REMARQUE :

Il est préférable de ne pas supprimer de site afin que l'historique du site reste disponible en cas de besoin.

5.5.5 Configuration/Options

Sélectionnez l'élément Options dans le menu Setup (Configuration) pour accéder à des options de sauvegarde de fichiers, de messagerie électronique, de graphiques et de rapports. Pour accéder à la fenêtre Options, cliquez sur **File (Fichier), puis Options**.



La fenêtre d'options comporte les onglets suivants : Reports (Rapports), Email (Messagerie électronique), Graphs (Graphiques), ToxiPro/Ltd, User-Defined (Champs personnalisés), Calibration History (Historique des étalonnages), Database Backup (Sauvegarde de la base de données) et Out of Service (Hors service).

5.5.5.1 Options de rapport



L'onglet Reports (Rapports) permet d'intégrer des graphiques de mesure ou des champs définis par l'utilisateur aux rapports générés par le système. Cochez les cases Include Span Graphs (Inclure des graphiques de mesure) ou User Defined Fields (Champs définis par l'utilisateur) selon vos besoins.

5.5.5.2 Options de messagerie électronique

L'onglet E-mail des options de configuration contient toutes les commandes système internes nécessaires pour configurer et utiliser la fonction de messagerie électronique d'IQ. Les options de programmation d'envoi de courriels sont définies dans l'onglet Datalogger (Enregistreur de données) de la fenêtre Templates (Modèles).

La tâche d'écoute SMTP du serveur de messagerie doit être activée afin qu'IQ System puisse envoyer des courriels. Pour tout renseignement complémentaire, contactez votre administrateur système.



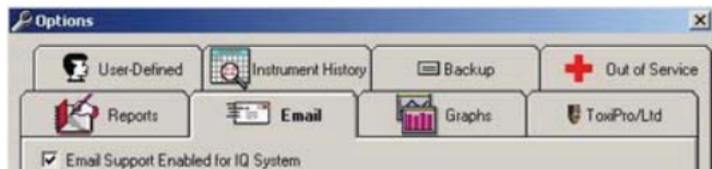
REMARQUE :

Bien que toutes les options de messagerie électronique soient prises en charge par le contrôleur IQ, les systèmes IQ Express peuvent envoyer des courriels d'erreurs système uniquement à la première adresse répertoriée en haut à gauche du tableau Recipient email address(es) (Adresses électroniques des destinataires).

Vous pouvez programmer IQ System pour envoyer un courriel à une liste pouvant comprendre jusqu'à dix adresses, pour des motifs divers, de la confirmation de l'étalonnage à la notification de problèmes système. (Consultez la remarque ci-dessus pour prendre connaissance des limites des systèmes IQ Express.)

Effectuez les étapes suivantes pour configurer la fonction de messagerie électronique d'IQ System.

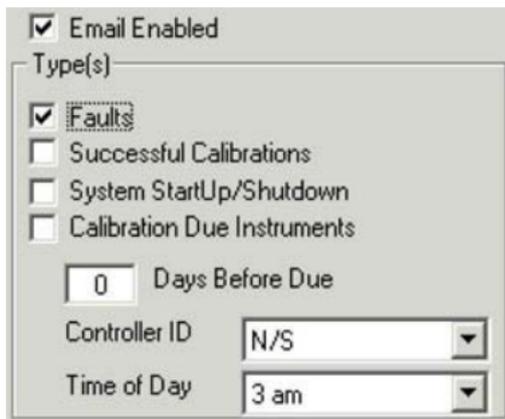
1. Cochez la case **E-mail Enabled** (Courriel activé) si ce n'est pas déjà fait. Notez que les autres options de la fenêtre sont activées.



Juste sous l'option Email Enabled (Courriel activé), vous pouvez voir les informations qui vont déclencher l'envoi d'un courriel. Vous pouvez cocher une ou plusieurs de ces cases.

Menu Configuration

2. Pour que le système envoie un courriel en cas d'erreur système, cochez la case **Faults** (Erreurs). Les causes suivantes peuvent générer une erreur :
- échec de l'étalonnage de l'instrument
 - bouteille du gaz d'étalonnage vide.



Email Enabled

Type(s)

Faults

Successful Calibrations

System StartUp/Shutdown

Calibration Due Instruments

0 Days Before Due

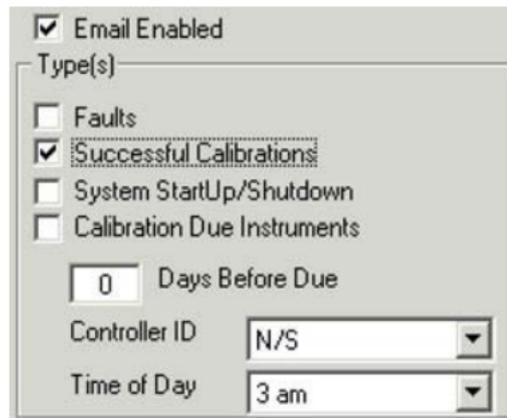
Controller ID N/S

Time of Day 3 am

REMARQUE :

Vous pouvez ignorer les étapes 3 à 6 si le programme IQ Database Manager est utilisé uniquement avec des systèmes IQ Express. Les systèmes IQ Express permettent d'envoyer des courriels uniquement lorsqu'une alarme se déclenche.

3. Pour envoyer un courriel à chaque étalonnage réussi, cochez la case située à côté de **Successful Calibrations** (Étalonnages réussis).



Email Enabled

Type(s)

Faults

Successful Calibrations

System StartUp/Shutdown

Calibration Due Instruments

0 Days Before Due

Controller ID N/S

Time of Day 3 am

REMARQUE :

Si vous choisissez d'envoyer un courriel à chaque étalonnage réussi, un courriel sera envoyé à chaque adresse de la liste de destinataires dès lors que le détecteur sera étalonné. Selon le nombre de détecteurs de gaz de votre système et la fréquence d'étalonnage choisie, le nombre de courriels envoyés peut être considérable.

Menu Configuration

4. Pour envoyer un courriel au démarrage ou à l'arrêt du contrôleur IQ, cochez la case située à côté de **System StartUp/Shutdown** (Démarrage/Arrêt du système).

Email Enabled

Type(s)

Faults

Successful Calibrations

System StartUp/Shutdown

Calibration Due Instruments

Days Before Due

Controller ID

Time of Day

5. Pour envoyer un courriel lorsque le contrôleur IQ détermine qu'un instrument doit être étalonné, cochez la case située à côté de **Calibration Due Instruments** (Étalonnage d'instrument requis).

Email Enabled

Type(s)

Faults

Successful Calibrations

System StartUp/Shutdown

Calibration Due Instruments

Days Before Due

Controller ID

Time of Day

6. Sous la case à cocher **Calibration Due Instruments** figurent trois options propres aux courriels de rappel d'étalonnage.

Le programme du contrôleur IQ vérifie le statut de l'étalonnage de tous les instruments de la base de données une fois par jour. Le contrôleur envoie un courriel de rappel de l'étalonnage pour tous les instruments dont l'étalonnage est requis dans le délai spécifié dans le champ Days Before Due (Jours avant l'expiration).

Database Manager doit communiquer avec un contrôleur IQ pour envoyer le courriel. Pour les IQ Systems autonomes (dotés d'un seul contrôleur IQ), le champ Controller ID (ID du contrôleur) est défini par défaut sur l'unique contrôleur détecté. Pour les systèmes en réseau dans lesquels plusieurs contrôleurs sont connectés à une seule base de données, spécifiez l'ID du contrôleur qui enverra

Menu Configuration

le courriel pour tous les instruments nécessitant un étalonnage.
Le paramètre Time of Day (Heure du jour) permet de définir l'heure d'envoi du rappel d'étalonnage.

7. À droite des options de type de courriel se trouvent les commandes de configuration.



Setup

SMTP IP Address

User Name

Password

Sender email address **Not Tested**

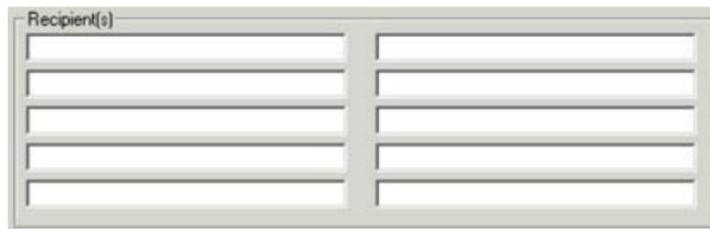
Additional Text in Message (50 characters)

L'adresse IP SMTP (SMTP IP Address) est un code unique correspondant à votre serveur de messagerie électronique sur le Web ou dans votre réseau. Vous devrez peut-être demander ce code à votre service informatique. Entrez l'adresse IP SMTP de votre serveur de messagerie électronique dans le champ approprié. Le format Internet standard pour l'adresse IP SMTP est un nombre de 8 à 12 chiffres avec trois points de séparation (par exemple, 000.000.000.000). Certains systèmes de messagerie électronique nécessitent un nom d'utilisateur et un mot de passe. Entrez ces informations dans les champs appropriés.

Le contenu du champ en dessous de Sender apparaîtra dans le courriel comme expéditeur du message. Entrez « IQ System » (ou un nom identifiant le système).

Saisissez les informations supplémentaires que vous souhaitez voir apparaître dans le courriel dans le champ suivant.

8. S'il est prévu d'utiliser le programme Database Manager avec un contrôleur IQ, vous pouvez spécifier jusqu'à 10 adresses électroniques dans les 10 champs de destinataires (Recipient(s)). Les adresses doivent être entrées au format standard (par exemple, moi@cetteentreprise.com). Comme indiqué précédemment, les systèmes IQ Express System utilisent uniquement l'adresse électronique spécifiée en haut à gauche des options de destinataire.



Recipient(s)

<input type="text"/>	<input type="text"/>

9. Cliquez sur le bouton **Test** de la fenêtre de configuration pour tester le système de messagerie électronique. Si le test réussit, le texte Not Tested (Non testé) rouge se transforme en Tested (Testé) vert. Le système est alors prêt à l'emploi.

REMARQUE :

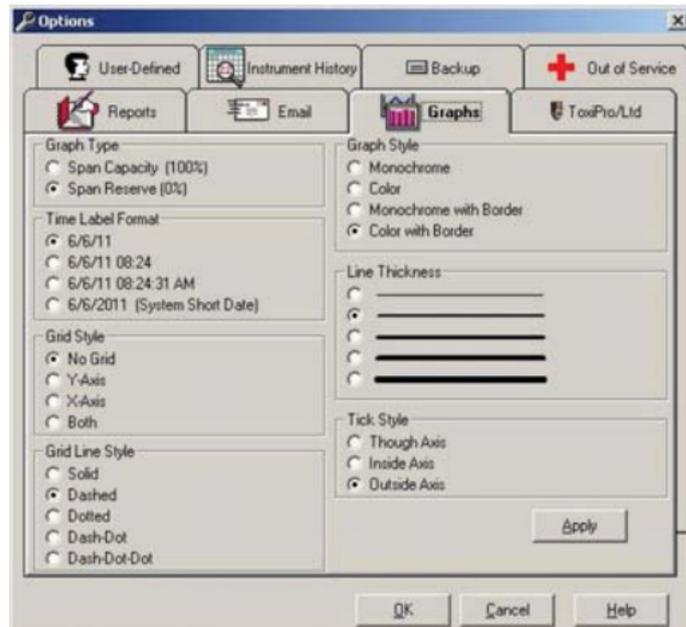
Le fait de cliquer sur le bouton **Test** établit la communication avec le contrôleur IQ. Le système doit être testé avant d'envoyer un courriel.

5.5.5.3 Options de graphique

L'onglet Graphs (Graphiques), accessible en sélectionnant le menu File (Fichier) puis Options, comprend toutes les commandes relatives aux graphiques de performances des capteurs. Les options de mise en forme des date et heure se trouvent dans Graph Type (Type de graphique). Vous pouvez modifier les options de style, notamment l'aspect du graphique, le style et l'épaisseur des lignes, ainsi que le type de graphique selon vos goûts. La section Graph Type (Type de graphique) en haut à gauche contient les seuls paramètres qui affectent le graphique autrement que d'un point de vue esthétique.

Le type de graphique peut être réglé sur Span Capacity (Capacité de mesure) ou Span Reserve (Marge de mesure). Ces options définissent le positionnement de la ligne de base (à 0 % ou 100 %) pour la courbe du capteur. La ligne de base représente la limite inférieure de la capacité du capteur, qui est un indicateur de l'état de santé du capteur.

Si vous définissez le type de graphique sur Span Capacity (Capacité de mesure), la ligne de base (limite inférieure de capacité du capteur) du graphique est à 100 % sur le graphique. Dans le cas présent, la marge de mesure observée est indiquée par rapport à une ligne de base de 100%. Ce qui signifie que si le capteur fonctionne correctement, la valeur de sa marge de mesure est supérieure à 100 %. Vous devez remplacer le capteur lorsque sa marge de mesure passe en dessous de la valeur de ligne de base de 100 % sur le graphique.



Si vous définissez le type de graphique sur Span Reserve (Marge de mesure) la ligne de base du graphique passe à 0 % sur le graphique. Dans le cas présent, la marge de mesure observée est indiquée par rapport à une ligne de base de 0%. Ce qui signifie que si le capteur fonctionne correctement, la valeur de sa marge de mesure est positive. Si le capteur présente une marge de mesure négative, vous devez le remplacer.

Une fois les paramètres modifiés, cliquez sur le bouton **Apply** (Appliquer).

5.5.5.4 Options pour ToxiPro/Ltd

L'onglet ToxiPro/Ltd comporte une seule commande : Check Bump Records now (Vérifier les enregistrements de test fonctionnel maintenant).

REMARQUE :

Cette option a été mise au point afin de résoudre un problème présent dans les versions antérieures à la version 5.73 du micrologiciel des instruments ToxiPro. Elle doit être désactivée lorsque tous vos instruments ToxiPro sont équipés de la version 5.73 (ou supérieure) du micrologiciel.

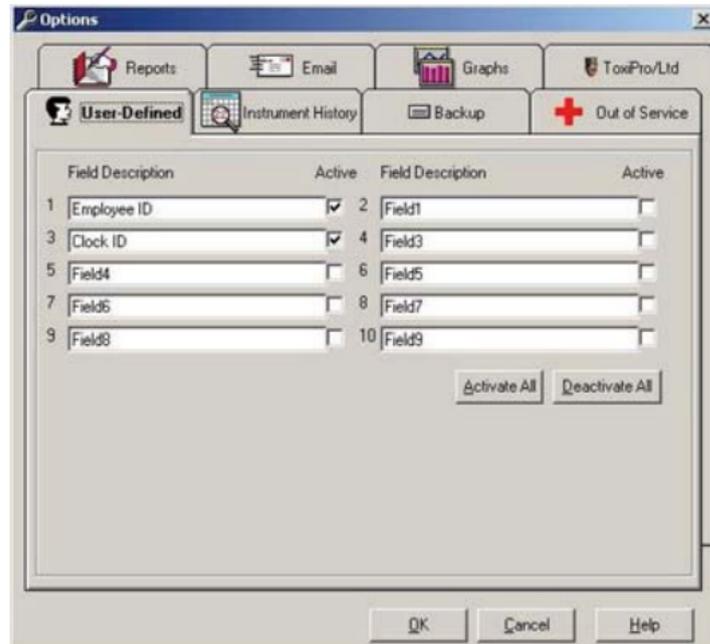


Cliquez sur **Check Bump Records now** (Vérifier les enregistrements de test fonctionnel maintenant) pour comparer les dates de test fonctionnel enregistrées pour l'instrument avec celles enregistrées pour le capteur. S'il existe un écart, le logiciel met à jour la date de l'instrument afin qu'elle corresponde à celle du capteur. Étant donné que la vérification prend du temps, désactivez cette option lorsque tous vos instruments ToxiPro sont équipés de la version 5.73 (ou supérieure) du micrologiciel.

5.5.5.5 Options définies par l'utilisateur

L'onglet User-Defined (Champs personnalisés) permet à l'utilisateur de configurer des champs spécifiques afin d'identifier l'instrument lors des recherches dans la base de données. Vous pouvez utiliser ces champs dans l'algorithme de recherche d'instrument ainsi que dans les rapports en cochant la case appropriée dans l'onglet des options de rapport.

Les valeurs des champs définis par l'utilisateur sont consultables et modifiables dans l'onglet User-Defined (Champs personnalisés) de la section des instruments de l'écran principal.



Pour activer un champ, cochez la case Active (Actif) à droite de la zone de saisie du champ. Vous pouvez également renommer le champ.

Menu Configuration

Dans l'exemple ci-après, les champs suivants ont été ajoutés : Employee Name (Nom de l'employé), Manager (Responsable), Employee ID Number (ID de l'employé) et Location (Site).

Field Description	Active	Field Description	Active
1 Employee Name	<input checked="" type="checkbox"/>	2 Manager	<input checked="" type="checkbox"/>
3 Employee ID Number	<input checked="" type="checkbox"/>	4 Location	<input checked="" type="checkbox"/>

Une fois ces champs créés, ils apparaissent dans le menu Lookup (Recherche) sous User- Defined (Champs personnalisés). Voir la [section 5.3.2](#) pour plus de détails.

5.5.5.6 Historique de l'instrument

La date de début de l'historique des étalonnages spécifiée dans cet onglet permet de définir les enregistrements indiqués dans l'onglet Calibration History (Historique des étalonnages) de la fenêtre principale. Seuls les enregistrements dont la date est identique ou ultérieure à celle définie dans cet onglet seront affichés. Vous ne voyez ainsi que les enregistrements récents.

La date de début de l'historique des étalonnages est également utilisée comme date de début par défaut pour tous les rapports générés.

Pour afficher tous les enregistrements d'étalonnages, sélectionnez l'option All Dates (Toutes les dates). Le logiciel recherche alors dans les enregistrements d'étalonnages de tous les instruments afin d'identifier celui dont la date est la plus ancienne. La date de début de l'historique des étalonnages est alors définie sur la date d'étalonnage la plus ancienne de la base de données.

The screenshot shows the 'Options' dialog box with the 'Instrument History' tab selected. The 'Calibration History' Start Date section is active. It features three radio button options: 'All Dates', 'Last' (with a dropdown menu showing '1' and 'Year(s)'), and 'Custom'. Below these options is a calendar for January 2000, with the current date 'Today: 6/3/2011' highlighted. At the bottom of the dialog, there are two radio button options for 'Calibration Date Order': 'Latest to Earliest' (which is selected) and 'Earliest to Latest'. The 'OK', 'Cancel', and 'Help' buttons are located at the bottom right of the dialog.

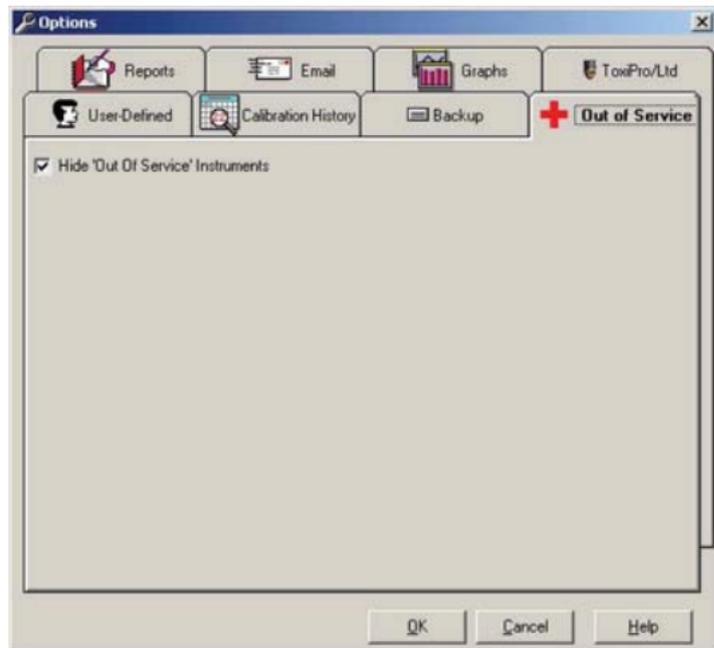
Utilisez les flèches situées en haut du calendrier pour sélectionner le mois et l'année. Cliquez ensuite sur le jour voulu et sélectionnez Set First Cal Date (Fixer la date du 1er étalonnage). Vous pouvez également modifier l'historique des étalonnages afin de répertorier les étalonnages du plus récent au plus ancien, ou inversement, en choisissant l'option appropriée dans la section Calibration Date Order (Ordre des dates d'étalonnage).

5.5.5.7 Sauvegarde



L'onglet Backup (Sauvegarde) comporte une seule commande qui permet de déterminer la fréquence des rappels de sauvegarde de la base de données faits aux utilisateurs à partir du gestionnaire Database Manager. Les options vont de Never (Jamais) à tout nombre compris entre 1 et 6 semaines.

5.5.5.8 Out Of Service



L'option Out of Service (Hors service) permet à l'utilisateur de retirer de la liste les instruments indiqués comme étant hors service de sorte que ces derniers n'apparaissent pas dans les rapports standard, mais soient spécifiés dans les rapports sur les instruments hors service. Cochez la case

Menu Aide

Hide Out of Service Instruments (Masquer les instruments hors service) pour ne pas répertorier ces instruments.

Pour mettre un instrument hors service, il vous suffit de cocher l'option Out of Service (Hors service) qui se trouve sur l'onglet Administrative (Administration) de la section des instruments de la fenêtre principale lorsque vous modifiez l'enregistrement de l'instrument.

5.6 Menu Aide

Le menu Help (Aide) contient quatre options.

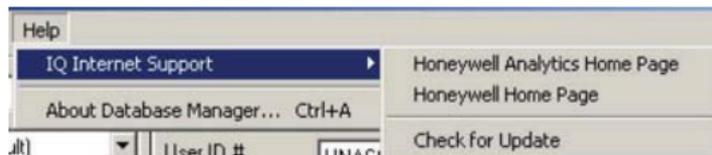


5.6.1 Sommaire et recherche

Les options de sommaire et de recherche permettent d'accéder au fichier d'aide interne du gestionnaire Database Manager.

5.6.2 Assistance Internet IQ

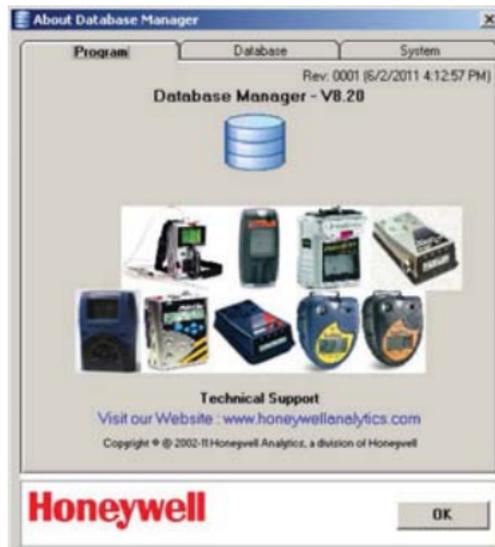
L'option IQ Internet Support (Assistance Internet IQ) fournit un lien vers les différents sites Web exploités par Honeywell.



L'option Check for Update (Vérifier les mises à jour) offre un lien vers le site Web de téléchargement de logiciels d'Honeywell Analytics à l'adresse :

<http://www.biodownloads.com>.

5.6.3 À propos d'IQ Database Manager



Sélectionnez **About Database Manager** (À propos d'IQ Database Manager) pour accéder aux informations sur le programme, la base de données et le système. L'onglet Program (Programme) indique la version du logiciel IQ Database (dans le cas présent, il s'agit de la version V8.20). L'onglet Database (Base de données) contient des informations sur la base de données, le nom du serveur et le nombre d'instruments par type dans la base de données. L'onglet System (Système) fournit des informations sur le système d'exploitation de l'ordinateur.

6. Mises à jour du programme Database Manager

Vous trouverez des mises à jour du programme Database Manager sur le site de téléchargement de fichiers d'Honeywell Analytics à l'adresse : <http://www.biodownloads.com>.

Lancez le fichier une fois le téléchargement terminé. Une fois le nouveau fichier téléchargé, suivez les instructions de la [section 2](#) pour terminer l'installation.

Remarque : Il se peut qu'un nouveau manuel existe pour la nouvelle version du logiciel. Pour vous procurer les mises à jour des manuels, consultez le site Web d'Honeywell Analytics à l'adresse : <http://www.honeywellanalytics.com>.

6.1 Mise à jour de la base de données

Après une mise à niveau logicielle, vous devrez peut-être mettre à jour la base de données utilisée par IQ System. Vous serez automatiquement invité à effectuer une mise à jour lors du lancement du nouveau programme Database Manager.



Cliquez sur **Yes** (Oui) pour effectuer la mise à jour et suivez les instructions.

Manuel de référence du logiciel Database Manager pour IQ System.

50109191-171

Révision 6

Novembre 2012

© 2012 Honeywell Analytics Tous droits réservés.